

CETTE
SEMAINE

LUNDI

■ C'est l'heure de vérité pour Olympia & York. Les créanciers non garantis se prononcent sur un plan d'arrangement qui décidera de qui adjoindra de l'empire de la famille Reichmann. Un refus entraînerait la faillite d'O & Y.

MARDI

■ Assemblée annuelle des actionnaires de Socanav. Le post-mortem de la triste aventure Steinberg, l'avenir avec Valdi et Smitty's, le retour à la rentabilité, les projets de Michel Gaucher... de quoi se mettre du pain sous la dent.

JEUDI

■ Au tour de la Banque Nationale de faire face à la musique. Cette fois, la chanson devrait s'intituler «The O & Y blues». Les actionnaires, réunis en assemblée annuelle, seront sans doute curieux d'entendre la version de l'institution financière québécoise qui a déclaré «un petit profit» d'un million de dollars au cours de son dernier exercice.

VENDREDI

■ Statistique Canada prétend que la récession est finie et que l'économie canadienne prend lentement du mieux. On aura le dernier rapport de santé du malade alors que l'organisme fédéral dévoile les données sur le PIB pour le mois de novembre.

■ Assemblée annuelle de la Banque Laurentienne. MM. Claude Castonguay, président du conseil, et Dominic D'Alessandro, président et chef de la direction, feront le point sur le dernier exercice financier — l'un des plus marquants de l'histoire de la banque avec l'acquisition de La Financière Coopérants et de la Compagnie de fiducie Guardian.

RICHARD DUPAUL

L'industrie forestière voit la lumière au bout du tunnel

RICHARD DUPAUL

Enfin, la lumière au bout du tunnel. Après des pertes d'environ 3,5 milliards dans les deux dernières années, le secteur forestier devrait retrouver la rentabilité vers la fin de 1993.

Ainsi, on atteindrait «le point mort au quatrième trimestre», même si pour l'ensemble de 1993 l'industrie affichera encore des pertes, a déclaré à La Presse M. Pierre Lachance, porte-parole de l'Association canadienne des pâtes et papiers qui inaugure aujourd'hui à Montréal la Semaine du papier.

M. Lachance a ajouté que 1992 a nul doute été «difficile», mais cette année a tout de même «été moins difficile que la précédente».

L'ACPP estime que les pertes globales en 1992 vont se situer quelque part entre «900 millions et un milliard». Cela se compare à un déficit de 2,5 milliards en 1991 — la pire année de l'histoire de l'industrie forestière.

On croit que les producteurs de bois d'œuvre et les fabricants de pâtes et papiers, dont les ventes cumulatives dépassent les 16 milliards, devraient profiter de la lente reprise anticipée de l'économie.

Mais tout bas, on souhaite aussi que le dollar se maintienne à son niveau actuel; les producteurs de papier journal, pour ne parler que de ceux-là, exportent 80 p.

cent de leurs produits dans 80 pays.

De plus, on rapporte que les prix se raffermissent.

On cotait récemment la tonne de papier journal à 450 dollars US, ce qui se compare à un creux de 420 dollars US il y a deux ans. «Les escomptes consenties dans le passé tendent à baisser», explique M. Lachance.

Même phénomène pour le bois d'œuvre, où certains producteurs parlent même d'une «flambée des prix» alors que la valeur de certains produits sur le marché ont bondi de 30 à 40 p. cent.

En outre, le secteur des pâtes et papiers dit avoir pris les moyens pour changer son image d'industrie désuète face à des concurrents américains ou scandinaves plus productifs.

On a investi quelque 3,2 milliards dans les deux dernières années, dont une grande partie dans l'achat d'équipements neufs et plus efficaces. L'envers de la médaille est que l'industrie s'est considérablement endettée alors que ses dettes totalisent quelque 16 milliards.

Or cela reste encore insuffisant compte tenu du retard à combler. C'est pourquoi les conférenciers cette semaine mettront encore l'accent sur la compétitivité. «Il faut en faire plus avec moins», souligne M. Lachance.

Avec cette fin, l'industrie entend poursuivre sa politique de rationalisation, ce qui augure

plutôt mal pour l'ensemble des travailleurs.

L'emploi dans le secteur forestier est en chute libre depuis quelques années. Alors qu'on comptait quelque 280 000 employés en 1990 et 250 000 en 1991, selon une étude de Price Waterhouse, l'ACPP évalue maintenant les effectifs de ses membres à 230 000 personnes.

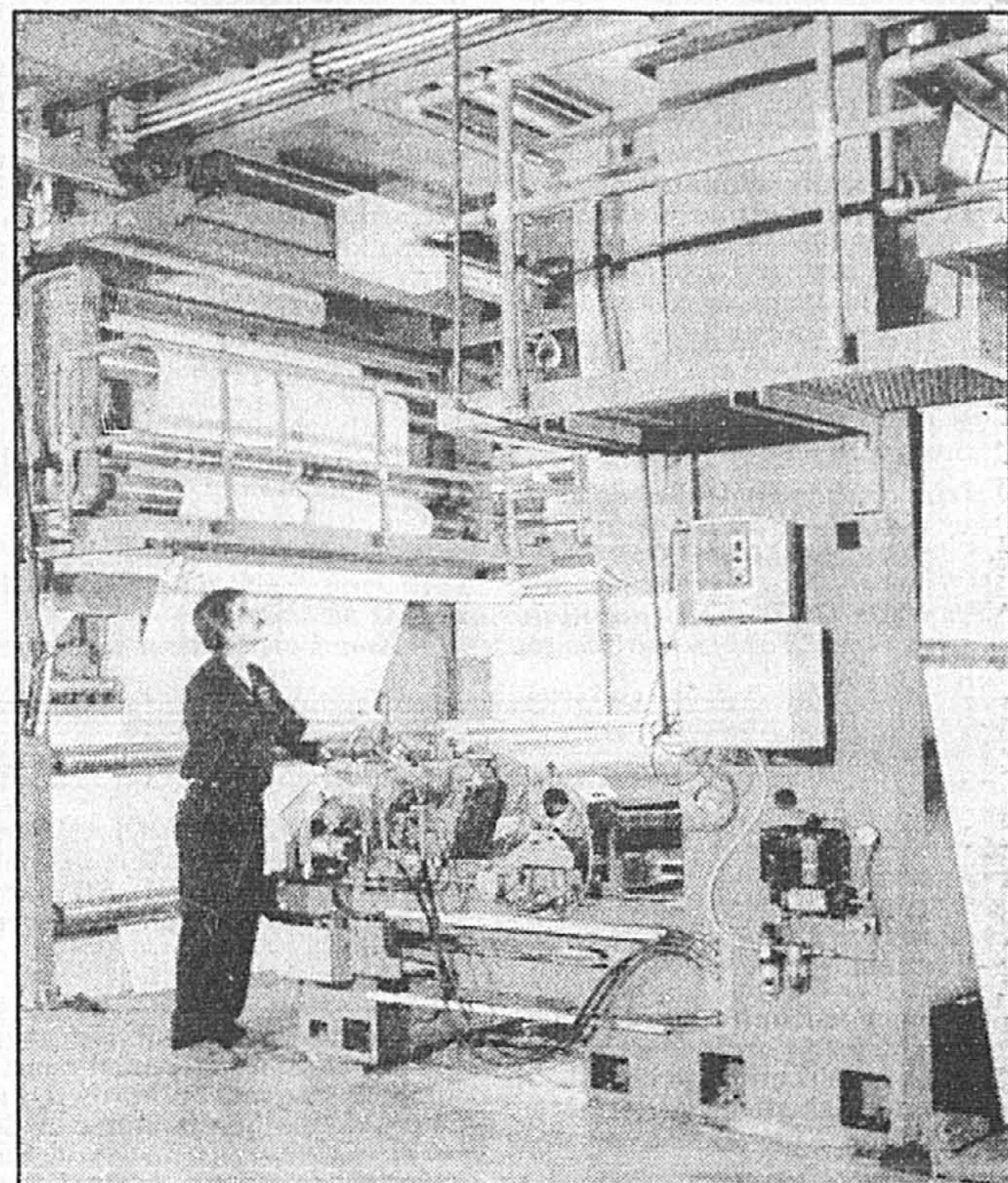
En tenant compte des emplois indirects, on parle tout de même d'une industrie qui fait vivre un million de travailleurs au pays, ou environ 7 p. cent de la main-d'œuvre canadienne.

M. Lachance ne veut pas faire de prédiction pour ce qui est des emplois. «J'espère que ça va se maintenir mais on ne peut rien promettre», a-t-il dit.

Souvent accusée d'être l'un des plus gros pollueurs de la planète, l'industrie forestière se défendra aussi cette semaine d'avoir investi près de trois milliards depuis trois ou quatre ans dans la protection de l'environnement, indique M. Lachance.

Cependant, on reconnaît que les attentes de la population et de la clientèle vont plus loin. La «Semaine du papier» sera en effet l'occasion de «fixer certains objectifs» du côté environnemental, dit le porte-parole.

Certes, une semaine bien remplie pour les quelque 15 000 participants qui sont attendus pour la durée de l'événement qui prend fin vendredi.



Après des pertes d'environ 3,5 milliards dans les deux dernières années, le secteur forestier devrait retrouver la rentabilité vers la fin de 1993.

Les créanciers non garantis accepteraient l'offre d'O & Y

Les frères Reichmann fonderaient un nouveau fonds de placement immobilier

La Presse

Les créanciers non garantis seraient généralement favorables au plan d'arrangement que leur soumettra aujourd'hui Olympia & York, tandis que les frères Reichmann pourraient se retirer complètement du portrait et fonder un nouveau fonds de placement immobilier.

Telles sont les rumeurs qui circulaient dans les milieux financiers au cours du week-end à l'approche du vote fatidique sur l'avenir de l'empire immobilier, autrefois évalué à 20 milliards.

Les pouvoirs

Citant des sources «proches» d'O & Y, l'agence Dow Jones rapporte que les créanciers non ga-

rantis voteraient majoritairement en faveur du plan d'arrangement même si cela leur enlèverait certains pouvoirs sur l'entreprise.

Le plan prévoit notamment que les frères Reichmann, dont les dettes s'élevaient à 8,6 milliards, ne possèderaient plus que 10 p. cent d'O & Y.

Les créanciers voudraient éviter de perdre les crédits d'impôts d'O & Y, évalués à plusieurs cen-

taines de millions, si on pousse l'entreprise à la faillite.

Nouveau fonds

Par ailleurs, des rumeurs persistantes sur Wall Street indiquent que les Reichmann ont l'intention de se retirer peu à peu de l'entreprise qu'ils ont fondée il y a trente ans pour fonder un nouveau fonds de placement...

spécialisée dans l'immobilier.

The Wall Street Journal rapporte que Paul Reichmann tenterait de réunir quelque 300 millions pour lancer son nouveau fonds et ainsi restorer une partie de sa fortune personnelle qui s'est envolée avec la débâcle d'O & Y. M. Reichmann aurait déjà trouvé du financement auprès de certains amis personnels et d'associés d'Olympia & York.

AUTO - suggestion

Des suggestions et des réponses-flash !



CLAUDE
BEAUDOIN
collaboration spéciale

Nos quatre premières suggestions s'adressent aujourd'hui à des lectrices. Les automobilistes constateront que nos choix sont assez variés, compte tenu des souhaits et des caractéristiques que chacune d'elles a fait valoir dans le questionnaire.

1. FRANÇOISE LABERGE, (50-59 ans), Dorval

Suggestion: Buick Century Custom
Style: quatre portières
Format: moyen (480 cm - 189 po.)
Nombre de passagers: cinq
Coffre arrière: moyen (16,2 pi. cu.)
Mode: traction
Moteur: quatre cylindres 2,2 l, 110 chevaux
Transmission: automatique à trois rapports
Freins: disques à l'avant; tambours à l'arrière
Suspension: souple
Coussin gonflable: conducteur
Origine: nord-américaine
Prix: 18 798\$
Confort: bon (Guide de l'auto 93)
Fiabilité: supérieure à la moyenne en 1991 (CAA)
Sécurité: bonne grâce au coussin gonflable dans le volant
Autre choix: Oldsmobile Cutlass Ciera

Commentaires: également offerte cette année en série «Special» moins équipée. «Voiture sécuritaire de l'année» en 1991 et «Meilleure familiale» en 1992, selon la revue Prévention. Usine de montage à Oklahoma classée au premier rang pour la qualité, en mai 1992, par la prestigieuse maison de recherches californienne J.D. Powers et Associés. Voiture logeable, pratique et bien équipée, qui convient très bien à une personne retraitée vivant seule et recherchant un certain confort.

2. JOANE CARPENTIER (30-39 ans), LaSalle

Suggestion: Nissan 240 SX
Style: cabriolet

Format: moyen (452 cm - 178 po.)
Nombre de passagers: 2+2
Coffre arrière: moyen pour un cabriolet (huit pi. cu.)
Mode: propulsion
Moteur: quatre cylindres 2,4 l, 155 chevaux
Transmission: automatique à quatre rapports
Freins: disques aux quatre roues
Origine: japonaise
Prix: environ 25 000\$
Confort: bon (Guide de l'auto 93)
Fiabilité: 8/10 (Guide de l'auto 93)
Valeur de revente: nouveau modèle
Autre choix: Mazda MX-5 Miata
Commentaires: dévoilement prévu ce printemps, juste à temps pour la saison des ballades avec le toit baissé. Silhouette élégante. Carrosserie déjà solide en version coupée, révisée afin d'en augmenter la rigidité. La Mazda Miata est toutefois offerte immédiatement et offre le plaisir de conduire assuré, bon confort, bonne fiabilité et très bonne valeur de revente. Ses dimensions et son coffre arrière sont cependant plus réduits que ceux de la 240 SX.

3. MONIQUE GERVAIS (40-49 ans), Longueuil

Suggestion: Volkswagen Golf CL
Style: quatre portières
Format: petit (402 cm - 160 po.)
Nombre de passagers: cinq
Coffre arrière: moyen (11,4 pi. cu.)
Mode: traction
Moteur: quatre cylindres 1,8 l, 90 chevaux
Transmission: manuelle à cinq rapports
Freins: disques à l'avant, tambours à l'arrière
Suspension: assez ferme
Coussin gonflable: non
Origine: européenne
Prix: 11 210\$
Performance: 0-100 km/h en 12,1 secondes (La Presse, 19 octobre 1992); vitesse max.: 180 km/h (La Presse, 19 octobre 1992)
Confort: très bon (Guide de l'auto 93)
Consommation moyenne: 7,6 l/100 km (37 mpg)
Fiabilité: nouveau modèle, l'ancien était plus fiable que la moyenne
Sécurité: très bonne; la sous-compacte la plus sécuritaire
Autres choix: Dodge Shadow, Plymouth Sundance

Commentaires: modèle complètement renouvelé, plus sécuritaire et raffiné par rapport à la Golf 1992 de votre mari. Espace arrière suffisant pour vos deux adolescentes. Chargement facile des sacs d'épicerie et des bagages grâce au hayon arrière. Climatiseur offert en option. Rendra plus agréable l'utilisation d'un véhicule pour vous rendre à votre travail et pour faire des emplettes. Notez que la Hyundai Excel n'est pas offerte en version quatre portières avec arrière ouvrant.

4. LOUISE LÉGARE (60 ans et plus), Montréal

Suggestion: Ford Escort
Style: quatre portières
Format: petit (439 cm - 171 po.)
Nombre de passagers: quatre
Coffre arrière: moyen (12,1 pi. cu.)
Mode: traction
Moteur: quatre cylindres 1,9 l, 88 chevaux
Transmission: automatique à quatre rapports
Freins: disques à l'avant
Suspension: souple
Coussin gonflable: non
Origine: nord-américaine
Prix: à partir de 11 695\$
Confort: bon (Guide de l'auto 93)
Fiabilité: moyenne (CAA)
Autres choix: Dodge/ Plymouth Colt, Eagle Summit, Dodge Shadow
Commentaires: voiture sans prétention, pour vous déplacer d'un point A à un point B. Partage plusieurs de ses composantes mécaniques avec la Mazda Protegé. Plaisante à conduire en ville et confortable grâce à son moteur doté d'un bon couple à bas régime et à sa suspension indépendante aux quatre roues. Coffre arrière pouvant contenir vos bagages pour le chalet et vos courts voyages. Climatiseur offert moyennant supplément.

5. SYLVAIN QUEVILLON (30-39 ans), Laval

Suggestion: Acura Integra RS
Style: deux portières à arrière ouvrant
Format: moyen (429 cm - 173 po.)
Coffre arrière: moyen (15,9 pi. cu.)
Mode: traction
Moteur: quatre cylindres 1,8 l, 140 chevaux
Transmission: automatique à quatre rapports

Freins: disques aux quatre roues; ABS sur les versions LS et GS plus dispendieuses
Suspension: assez souple
Origine: japonaise
Prix: 16 745\$
Performance: 0-60 mph en 11,5 secondes (Consumer Guide 1992 Cars)
Confort: bon (Guide de l'auto 93)
Consommation: 10,1 l/100 km (28 mpg) en ville; 7,5 l/100 km (38 mpg) sur la route (Transport Canada)
Fiabilité: bien supérieure à la moyenne en 1991 (CAA)
Sécurité: bonne (Guide de l'auto 93)
Valeur de revente: bonne (Black Book)
Commentaires: avec sa position de conduite assez basse, vous aurez l'impression, au volant de l'Acura Integra, de vous retrouver dans une voiture sport. Ceci vous procurera le plaisir de conduire que vous recherchez. De plus, le moteur de l'Integra, doté de 140 chevaux, vous fera oublier le manque de puissance que vous déplorez chez votre Toyota Tercel. Par contre, vous devriez retrouver dans ce produit fabriqué par Honda une fiabilité comparable à celle de votre Toyota actuelle.

RÉPONSES-FLASH

1. STÉPHANE DIONNE (20-29 ans), Montréal
Honda Civic, Toyota Corolla, Mazda Protegé, Nissan Sentra
2. NADINE TREMBLAY (20-29 ans), Saint-Marc-des-Carrières
Toyota Corolla, Nissan Sentra, Honda Civic, Mazda Protegé
3. ALBERT TORSONI (50-59 ans), Laval
Toyota Camry, Ford Taurus/ Mercury Sable, Chrysler Intrepid/ Concorde
4. ROBERT ROOKE (60 ans et plus), Abercorn
Dodge Caravan/ Plymouth Voyager
5. DONALD M. KEARNS (50-59 ans), Saint-Lambert (Québec)
Mazda Protegé, Saturn berline
6. ROBERT MELOCHE (40-49 ans), Montréal
Honda Civic hatchback, Dodge Shadow/ Plymouth Sundance, Suzuki Swift
7. FRANÇOIS LECORRE (20-29 ans), Laval
Toyota Corolla, Saturn familiale

8. MICHEL AUGER (50-59 ans), Montréal
Toyota Celica Liftback GT-S
9. JOSÉE LEPAGE, (20-29 ans), Montréal
Mazda 323, Suzuki Swift
10. FRANCIS SERGERIE (30-39 ans), Saint-Eustache
Subaru Legacy berline ou familiale, quatre roues motrices
11. RÉAL VERREAULT (30-39 ans), Vimont
Toyota Camry, Honda Accord, Nissan Altima, Mazda 626 Cronos
12. L. LANDRY (30-39 ans), Mont-Saint-Hilaire
Honda Civic coupé, Dodge Caravan/ Plymouth Voyager
13. ALAIN BROUILLETTE (30-39 ans), Montréal
Dodge Spirit, Plymouth Acclaim
14. MICHEL CYR (30-39 ans), Fabreville
Toyota Tercel, Dodge/ Plymouth Colt/ Eagle Summit
15. J. GRANDMAÎTRE (30-39 ans), Longueuil
Dodge Spirit, Plymouth Acclaim, Saturn berline
16. ANTONIN VERMETTE (60 ans et plus), Victoriaville
Toyota Corolla, Saturn berline, Nissan Sentra
17. NABIH SABRA (40-49 ans), Saint-Laurent
Plymouth Voyager/ Dodge Caravan à traction intégrale
18. LOUISE LAURIN (60 ans et plus), Montréal
Chevrolet Cavalier/ Pontiac Sunbird, Dodge Shadow/ Plymouth Sundance
19. LOUIS HENRY (60 ans et plus), Montréal
Nissan Altima, Toyota Camry, Honda Accord
20. CÉDRIC ROBERGE (20-29 ans), Longueuil
Plymouth Acclaim/ Dodge Spirit (sans arrière ouvrant), Plymouth Sundance/ Dodge Shadow (avec arrière ouvrant)

Les suggestions contenues dans cette chronique ne visent qu'à guider le lecteur. Il ne faut pas les interpréter comme une incitation à faire l'achat de tel ou tel véhicule, ni comme une désapprobation des autres marques.

Transactions des initiés

Paul Desmarais acquiert deux millions d'actions de Power

MICHEL GIRARD

Le titre de Power Corp. représente-t-il une bonne affaire? Pour Power Corporation et son président Paul Desmarais, cela ne fait aucun doute puisque la société a racheté en novembre et décembre derniers près de deux millions de ses propres actions en circulation.

● **Trustco Royal**: Richard R. Martin a vendu en décembre 4000 actions ordinaires. Le prix de vente moyen: 3,67 \$.

● **Univa**: quatre administrateurs de la société qui contrôle Provigo ont acquis des actions additionnelles par le biais du régime d'achat d'actions offert par la compagnie. Jean Campeau a acquis 2396 actions à 6,30 \$; J. Guillevin Wood 1897 actions à 6,30 \$; Jacques Langlois 1007 actions à 7,13 \$; et René Provost 2800 actions à 6,30 \$.

● **Trimark Limited**: Franklin T. Bailey a vendu le 22 décembre dernier un petit bloc de 1000 actions à 9,25 \$ pièce.

● **Transalta Utilities Corporation**: Kenneth F. McCready a fait l'acqui-

sition, à la mi-décembre, de 4200 actions. Prix d'achat: 13,25 \$.

● **TCG International**: Gaylord U. Hazelwood a acquis en novembre 4000 actions de catégorie B. Prix d'achat: 3,85 \$.

● **Stratmin**: Pierre R. Gauthier a liquidé, vers la mi-juillet, 600 670 actions ordinaires. Prix de vente moyen: 50 cents l'action.

● **Ressources Gulf Canada**: la société Olympia & York, dont la situation financière est très précaire, a liquidé en décembre une partie de son bloc contrôle. Elle a en effet vendu sur le marché boursier près de 500 000 actions en l'espace de trois jours. Les actions ont été cédées à un prix moyen de 4,10 \$.

● **Premier Choix**: la société Astral Communications a augmenté son contrôle de 300 000 actions de catégorie A. L'acquisition des actions s'est faite par le biais de deux transactions privées. Prix d'achat: 11,00 \$ l'action. Date des transactions: 17 et 21 décembre.

● **Premdor**: Peter Arthur Leus a fait l'achat de 5000 actions ordinaires, au prix de 7,62 \$.

● **Power Corporation du Canada**:

la société a racheté, en vertu d'une offre publique de rachat, près de deux millions d'actions qui étaient en circulation sur le marché. Le rachat a été effectué au cours des mois de novembre et décembre derniers. Le prix de rachat a varié de 14,87 \$ à 15,12 \$.

● **Platinova Resources**: Robert Alan Gannicott a acheté à la fin du mois de novembre 13 000 actions, à 40 cents pièce.

● **Plastibec**: Ralph A. Brehn a acquis en décembre un bloc de 10 000 actions ordinaires, au cours de 2,19 \$.

● **Mark Resources**: Barry Wayne Harrison a fait l'acquisition de 1000 actions, au cours de 4,50 \$.

● **M-Corp**: William M. Reim a acheté le 9 décembre dernier 2000 actions à 3,25 \$.

● **Lambert Somec**: Denis Linteau s'est départi, par le biais d'une transaction privée, d'un bloc de 126 000 actions ordinaires. Prix de vente: 2,30 \$.

● **Industries Domco**: la société qui contrôle la compagnie (140019 Canada Inc.) a acheté à la fin de l'an-

née dernière 15 200 actions ordinaires, au prix moyen de 13,65 \$.

● **Groupe Transcontinental**: Claude Beauchamp s'est départi en octobre dernier d'un autre bloc d'actions qu'il détient de Groupe Transcontinental. Il en a vendu sur le marché 300 000 actions ordinaires de catégorie B. Prix de vente: 7,12 \$, pour une transaction totale de 2,1 millions.

● **George Weston**: Gerald B. Mitchell a fait l'acquisition de 1000 actions ordinaires, au prix de 34,00 \$.

● **Fiducie Desjardins**: André Dubuc a acheté en décembre 200 actions privilégiées, série 1. Prix d'achat: 14,50 \$. Bernard Larue a acheté 1000 actions de la même catégorie, à 13,50 \$.

NDLR: Cette chronique hebdomadaire rapporte les transactions, de vente ou d'achat, que des actionnaires privilégiés ont effectuées sur le marché boursier. Les informations proviennent de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Font partie des initiés, les individus qui occupent une position privilégiée dans les entreprises inscrites en Bourse, soit les dirigeants, les administrateurs, les principaux actionnaires (compagnies incluses), etc.

Bourse

MICHEL GIRARD

REER (6)

Pourquoi devriez-vous investir une partie de votre REER dans un fonds mutuel équilibré?

Les certificats de placement garanti rapportent actuellement un rendement maigrichon, genre 5,5 à 6 p. cent pour les termes d'un an. Pour la liquidité qu'on laisse traîner dans nos comptes d'épargne... alors là c'est carrément désespérant puisqu'il faut se contenter de peccadilles.

Ouais! Allons voir à ce moment-là du côté des obligations. Après avoir connu plusieurs années de vaches grasses, voilà que 1993 s'annonce plutôt difficile pour le marché obligataire. Eh oui! comme les taux d'intérêt approchent de leur niveau plancher et que l'on pourrait même assister au cours du deuxième semestre à une remontée, la valeur au marché des obligations gouvernementales et corporatives risquent de subir de lourdes pressions à la baisse. A moins d'être un spécialiste du marché obligataire et avoir l'habileté et la chance de capitaliser sur la volatilité du cours des obligations, il sera difficile pour le petit investisseur de réaliser en 1993 un bon rendement dans ce secteur.

Et puis, à moins de vouloir conserver ses obligations jusqu'à échéance, le marché obligataire présente un niveau de risque relativement élevé si un investisseur essaie de jouer dans ce marché dominé presque en totalité par les investisseurs institutionnels.

Les perspectives

Bon! retournons-nous vers la bourse. Peut-être que les perspectives de rendement sont plus intéressantes.

Comme cela fait plusieurs années que la bourse canadienne tire le diable par la queue, on se dit que le moment est peut-être arrivé de faire la «passe». Après tout, plusieurs facteurs laissent présager, pour l'année 1993, un retour en force de la bourse canadienne: les taux d'intérêt sont bas; l'inflation est sous contrôle; la reprise économique est supposée bien enclenchée; une croissance des bénéfices est en vue dans la plupart des secteurs; un regain de confiance gagne les consommateurs.

Il est vrai que la bourse canadienne, grâce notamment à un redressement marqué des bilans financiers des entreprises cotées en bourse, devrait connaître en 1993 une bonne performance. Cependant, ce ne sont pas tous les secteurs boursiers qui connaîtront une bonne année. Pour tirer son épingle du jeu, il faudra, comme à chaque année, miser sur les bons chevaux, c'est-à-dire sur les bons titres.

Investir en bourse, cela peut-être très payant... mais c'est risqué. Il faut suivre son portefeuille assidûment; posséder un bon degré de tolérance au risque; avoir de bons nerfs pour ne pas vendre en panique; être bien conseillé; etc.

Par ailleurs, si on attend le moment idéal pour investir en bourse, on n'y investira jamais un sous. A la bourse, il y a chaque année des secteurs hautement performants et d'autres carrément pourris.

Cela dit, j'ai l'impression que vous ne vous sentez pas rassuré du tout et vous avez bien raison.

OK! regardons d'abord du côté des actions américaines, européennes, asiatiques. Ou tiens pourquoi pas du côté des pays dit en émergence comme la Chine, l'Argentine, le Chili, le Mexique...

Un conseil: ces marchés m'apparaissent fort intéressants mais laissons les experts s'en occuper pour nous.

Après une telle description des perspectives qui nous attendent en matière de placement, vous vous dites sans doute qu'il serait peut-être mieux finalement de laisser dormir ses économies en dessous de son matelas.

Une bonne solution?

Allez un peu d'optimisme tout de même! La façon la plus adéquate d'obtenir un rendement moyen optimal avec ses économies c'est de diversifier ses placements. On n'obtiendra certes pas des rendements spectaculaires, mais on ne risquera pas de se retrouver dans le rouge à la fin de l'année.

Maintenant la grande question: quel pourcentage de nos économies devrions-nous investir dans les actions canadiennes, les actions étrangères, les obligations, les certificats de placement garantis... ou tout simplement conserver en liquidité?

Réunissez autour d'une table 10 experts, et vous aurez droit à 10 stratégies différentes dans la répartition du portefeuille suggéré. En plus de se retrouver avec des positions diamétralement opposées. A preuve, en octobre dernier, le Wall Street rapportait la diversification de portefeuille suggérée par 10 grandes firmes de courtage américaines. Au chapitre des actions, la portion du portefeuille à investir en bourse allait de 45 à 75 p. cent. Côté obligations, on suggérait d'investir de 15 à 40 p. cent. Et la portion de liquidité variait entre 0 et 40 p. cent du portefeuille.

Dix experts, dix versions, dont la moitié va complètement à l'opposé de l'autre moitié.

Alors dans un tel contexte comment le petit investisseur pourra-t-il s'en sortir avec un rendement optimum sans trop de risque?

L'une des bonnes solutions quand on a relativement peu d'économies c'est d'opter pour la catégorie des fonds mutuels équilibrés.

Qui dit équilibré dit diversifié. Le portefeuille dans lequel on investira renfermera des actions, des obligations, des titres du marché monétaire. Bref, le gestionnaire d'un tel portefeuille mise sur tous les fronts en tentant toutefois de tirer profit de la conjoncture économique.

Voici une liste des meilleurs fonds équilibrés au 31 décembre 1992.

Fonds équilibrés

(rendement annuel composé au 31 décembre 1992)

Fonds	1 an	3 ans	5 ans
Balanced 2000 Standard Life	8,3%	10,0%	10,9%
Cambridge Balanced	7,2%	9,4%	9,0%
Dynamic Partners	16,1%	9,2%	—
Professionnels diversifiés	7,7%	10,3%	10,3%
Guardian Balanced	8,2%	9,6%	10,3%
Investors Revenue	7,0%	10,5%	—
Montréal Trust Rendement global	11,0%	10,3%	—
PH & N Balanced Pension	8,8%	8,6%	—
TransAmerica B.I.G.	8,6%	8,9%	8,7%
2020 American Tactical	15,3%	12,8%	—
United Portfolio of Funds	10,1%	9,0%	—
Hong Kong Bank Balanced	11,5%	8,2%	—

À noter

LUNDI

■ Semaine du papier 93 organisée par l'Association canadienne des pâtes et papiers au Palais des Congrès de Montréal.

■ Déjeuner-rencontre du FFA-CNC. Invités: M. Jean-Guy St-Martin, vice-président, Direction générale du partenariat canadien, ACDI; Mme Francine Ruest Jutras, mairesse de la municipalité de Drummondville et

Assemblée d'actionnaires

LUNDI

■ 11 h. Métro-Richelieu. Hôtel Radisson Gouverneurs, Salle de Bal (étage C), 777 rue Université, Montréal.

MARDI

■ 11 h. Socanav. Hôtel Le Quatre Saisons, Salon Saison A, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal.
16 h. Groupe Immobilier Grilli. Hôtel Le Quatre Saisons, Salon A & B, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal.

MERCREDI

■ 11 h. Groupe CGI. Auditorium Bourse de Montréal, 800 Carré Victoria (4^e étage), Montréal.

JEUDI

■ 9 h 30. Banque Nationale du Canada. Hôtel Reine Elizabeth, 900 boul. René-Lévesque ouest, Montréal.

■ 11 h. Idéal Métal. Centre Sheraton, Salon 3, 1201 boul. René-Lévesque ouest, Montréal.

■ 11 h. Agromex. Hôtel Holiday Inn, Salle Henri IV, 3125 rue Hochelaga, Ste-Foy, Québec.

VENDREDI

■ 9 h. Computertime Corp. Montréal Hilton, Salon Soulagés, 12505 Côte-de-Liesse, Dorval.

■ 10 h. Mines WrightBar. 1 Place Ville Marie (40^e étage), Montréal.

■ 11 h. Banque Laurentienne du Canada. Hôtel Le Quatre-saisons, Salon Saisons A & B, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal.

M. Jean-Claude Simard, président du FFA-CNC. Dès 11 h 30 à l'Hôtel Le Dauphin, 600 boul. St-Joseph, Drummondville. Renseignements: 849-4572.

MARDI

■ Déjeuner-causerie de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain. Invité: M. Bob Brown, président, Groupe Aéronautique de Bombardier, Amérique du Nord. Sujet: Montréal centre d'excellence de l'aéronautique canadienne. A l'Hôtel Radisson Gouverneurs, 777 rue Université, Montréal. Renseignements: 288-9090.

■ Petit déjeuner conférence de l'Association nationale des femmes entrepreneurs. Titre: Planification = Super vacances. Invitée: Mme Monique Besner, des Voyages Les 100 Ciels. Au Restaurant l'Ancêtre à St-Hubert. Renseignements: 676-2261.

■ Atelier Compétence+ de l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec. Sujet: Comprendre et administrer les régimes de retraite. De 9 h à 17 h au Bureau administratif de l'APRHQ au 1253 McGill College, bureau 820, Montréal. Renseignements: 879-1636.

■ Séminaire d'information: Comment atteindre vos objectifs, organisé par Lévesque Beaubien Geoffroy. A compter de 19 h les 26 et 27, à la succursale de Laval (l'admission est gratuite, mais on doit réserver). Renseignements: 629-3111.

MERCREDI

■ Petit déjeuner-causerie du Club Montréal du Centre de commerce mondial de Montréal. Invité: M. Yvon Marcoux, président de la Chambre de commerce du Québec et 1^{er} vice-président administratif Univa. Sujet: Nouveaux objectifs de la Chambre de commerce du Québec et de son Comité International; et M. Javier Beristain Iturbide, secrétaire

des finances de la Ville de Mexico. Sujet: La dynamique économique de la Ville de Mexico. De 7 h 45 à 9 h au Centre de commerce mondial de Montréal, Hôtel Inter-Continental, 360 rue Saint-Antoine ouest, Salon Les Voûtes (Ruelle des Fortifications), Montréal. Renseignements: 849-1999.

■ Déjeuner-conférence organisé par la Chambre de commerce Canada-Suisse conjointement avec l'Association des analystes financiers de Montréal. Sujet: Les perspectives de marchés de capitaux sous l'administration Clinton. Invités: M. Edward V. Regan, contrôleur, État de New York; M. Donald Straszheim, économiste principal, Merrill Lynch & Co. New York; M. Jean-Guy Desjardins, président et chef de la direction, Placements T.A.L. et M. Stephen A. Jarislowsky, président de Jarislowsky Fraser. A 11 h 45 à l'Hôtel Le Quatre Saisons, Salon des Saisons A & B, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal. Renseignements: 499-5754.

■ Déjeuner-causerie de l'Institut des vérificateurs internes, section de Montréal. Invité: M. André Descheneaux, avocat, président de l'Association de l'humour appliqué. Sujet: L'humour au travail... une affaire sérieuse. Dès 11 h 30 au Holiday Inn Crowne Plaza, 420 rue Sherbrooke ouest, Montréal. Renseignements: 964-0839.

JEUDI

■ Petit déjeuner-causerie du CITEC-Biotechnologie. Invité: M. Pierre-Marc Johnson. Thème: Réconcilier économie et environnement, technologie et marchés, coûts et productivité. De 8 h à 9 h 30 à l'Hôtel Delta, Salon Opus 1, 475 avenue Prési-

dent Kennedy, Montréal. Renseignements: 744-8929.

■ Conférence sur les perspectives touristiques du Québec 1993 organisée par l'Institut canadien de recherche sur le tourisme conjointement avec l'Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal, Tourisme Québec et Industrie, Sciences et Technologie Canada-Tourisme. Dès 8 h 30 à l'Hôtel Reine-Elizabeth, 900 boul. René-Lévesque ouest, Montréal. Renseignements: (613) 526-4249.

■ Forum d'échanges s'adressant aux gestionnaires d'entreprises, organisé par le Groupe Planification & Systématisation. Thème: La gestion de la décentralisation. Invités: M. Jean-Marie Dupré, Hydro-Québec et M. Albert Lejeune, UQAM. Animateur M. Michel Jolicoeur, Banque Nationale. De 9 h à 12 h au 333 rue St-Antoine est, Montréal. Renseignements: 662-1420.

■ Déjeuner-causerie organisé par Boma Québec. Invité: Mme Léa Cousineau, présidente du comité exécutif de la Ville de Montréal. Sujet: Montréal et son administration. De 11 h 30 à 14 h à l'Hôtel Le Quatre Saisons, Salon Pierre-de-Coubertin, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal. Renseignements: 874-3726.

■ Colloque «Les récents développements en droit administratif» organisé par le Service de la formation permanente Barreau du Québec. Sujet: La Charte québécoise des droits et libertés de la personne: un outil utile pour la protection de droits individuels. Président: Lawrence A. Poitras, juge en chef Cour supérieure du Québec. Dès 8 h 30 à l'Hôtel des Gouverneurs Ile Charron, Longueuil. Renseignements: 954-3460.

NOUS AVEZ-VOUS OUBLIÉS?
Veuillez renouveler votre carte de membre aujourd'hui.
SPCA, 5215 Jean-Talon ouest, Montréal (Québec) H4P 1X4

PROPOSITIONS D'AFFAIRES...

705 HYPOTHÈQUES

A-11 IERE, 2e, balance vente, notaire Laberge Jour, 729-4332

Première et 2e hypothèque, résidentiel, commercial, industriel. Demol Mortgage 342-1356.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

A 995 \$ le 1000, cartes d'affaires, couleur, circulaires. 593-1763.

ATTENTION LEADERS
Du marketing à niveau. Lancement d'ouverture du meilleur multi-niveau. Opportunité offerte dans le domaine des télécommunications, interurbains. Aucun inventaire à supporter et rien à commander. Pour information ou entrevue: 721-3875.

GOVERNEMENT, prêts et subventions, petites entreprises nouvelles/existantes, 728-0594 local 94.

JEUNE femme propriétaire de 2 magasins (1 fruits secs-nuts et l'autre chocolats belges) cherche associé(e). Demande investissement minimum de 10 000\$. Balance payée par les profits. Très bien situés. 842-1714, Linda

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

OCCASION d'association. Société florissante spécialisée dans les portes automatiques, en expansion au Québec. Connaissance du secteur de la construction au Québec vivement souhaitée. Discretion assurée. Si cela vous intéresse écrire à La Presse, réf. 10787, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

OUI! 200 \$ pour vous partir en affaire, produits naturels, appelez Real au 963-3494.

PIZZERIA au louer, Ontario, 1h de Mil. 613-525-3967, 514-626-1344

RECHERCHONS distributeurs, pour toutes régions du Québec. Produits très sérieux et unique au Québec. Léger investissement. Profit très intéressant. 849-8646 M. Fontaine.

712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

FABRICANT/distributeur licence d'animaux en peluche, etc., mondialement connu à la télé, 738-6676.

718 ARGENT DEMANDÉ

Al besoin argent 1ère 2e hyp. sur propriétés notaire 729-4332.

718 ARGENT DEMANDÉ

ARGENT demandé pour 1re et 2e hypothèque, tout intéressants. Notaire 525-2661

725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

A-11 Comptabilité, tenue de livres, impôts, prix raisonnable, 669-9556

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS.

285-7111

INTERURBAIN SANS FRAIS

1-800-361-5013

ANNONCES ENCADRÉES

285-7000

Le leadership en affaires:

Le MBA pour gens d'affaires à Concordia

Le MBA pour gens d'affaires offert à l'Université Concordia constitue un choix avisé dans le domaine de la formation des cadres. Il s'agit d'un programme complet en administration orienté sur le leadership en affaires et l'entrepreneuriat. Il s'adresse à des hommes et des femmes d'affaires expérimentés qui sont appelés à occuper des fonctions administratives et à prendre des décisions à un niveau supérieur dans l'entreprise.

À l'Université Concordia, nous vous offrons plus que des notions courantes en administration. Le MBA pour gens d'affaires vous fournit les outils nécessaires pour entreprendre des projets de gestion dans un cadre stimulant. Vous pourrez établir des liens avec d'autres gens d'affaires expérimentés au sein d'une faculté de niveau international.

UNIVERSITÉ Concordia

L'horaire des cours tient compte de l'emploi du temps souvent chargé des gens d'affaires. Ainsi, les cours sont offerts une fois la semaine, le vendredi et le samedi alternativement, sur une période de deux ans.

Venez nous rencontrer lors de notre prochaine soirée d'information «Portes ouvertes» qui se tiendra le mercredi 27 janvier à 17 h 30 à nos bureaux situés au 1550 boulevard de Maisonneuve ouest, à la salle 407. Veuillez téléphoner au (514) 848-2993 pour confirmer votre présence et obtenir notre brochure.

TheConcordia ExecutiveMBA
L'excellence en gestion des affaires

Hyundai Scoupe et Elantra: une motorisation améliorée


DENIS DUQUET

collaboration spéciale

Le marché n'a pas été tendre pour Hyundai au cours des deux dernières années alors que les chiffres de vente ont vacillé. Ceci n'empêche pas le plus important manufacturier sud-coréen de travailler à l'amélioration des produits de sa gamme. Après avoir doté la Sonata d'un nouveau moteur quatre cylindres lors de l'année modèle 92, voilà que les modèles Scoupe et Elantra bénéficient à leur tour d'une nouvelle motorisation. Dans le cas de l'Elantra, il s'agit d'une évolution puisque le moteur 1,8 litre est une version plus puissante du 1,6 litre dévoilé l'an dernier. Mais, à ce chapitre, c'est surtout la Scoupe qui retient notre attention en raison de son tout nouveau moteur conçu et mis au point par Hyundai.

Portant le nom de code Alpha, ce nouveau groupe propulseur est offert en version atmosphérique ou turbocompressée. Il s'agit du premier moteur conçu et développé par Hyundai. Et il ne s'agit que d'un début puisqu'un responsable de la compagnie nous a affirmé que tous les moteurs offerts en 96 auront été développés par Hyundai. Il reste à vérifier maintenant si ces nouveaux moteurs viennent améliorer les prestations et l'équilibre général de ces voitures.

Une conception Hyundai

Jusqu'à maintenant, tous les moteurs offerts par Hyundai étaient des moteurs Mitsubishi fabriqués sous licence et adaptés aux véhicules qu'ils avaient pour tâche d'animer. Mais, chez Hyundai, on semble dorénavant prêt à développer ses propres moteurs plutôt que de payer des redevances à Mitsubishi. Ce premier moteur développé par la compagnie elle-même porte le nom de code d'Alpha.

Il s'agit d'un quatre cylindres 1,5 litre développant 92 chevaux dans sa version atmosphérique et 115 dans la version turbocompressée. C'est nettement mieux que les 82 chevaux qui étaient offerts en 92. Ce moteur se contente de 12 soupapes mais est doté de plusieurs raffinements techniques que l'on retrouve sur la plupart des moteurs sophistiqués: chambres de combustion cunéiformes, injection d'essence séquentielle multipoint, allumage électronique poussé et système dernier cri de contrôle de cognement. Quant à la version turbocompressée, elle est dotée d'un turbocompresseur Garrett à faible inertie, de roulements refroidis par eau et d'un dispositif électronique de contrôle de la suralimentation.

Les recherches pour le développement et la mise au point de ce moteur ont commencé en 1984 au Centre technique de Mabookri situé en banlieue de Séoul. A un certain moment, plus de 400 ingénieurs travaillaient à ce projet qui a coûté une somme de 160 millions \$ US et a été parachevé en 1991. En même temps, la compagnie Hyundai construisait à Ulsan une usine destinée à fabriquer



Fiche technique

Marque: Hyundai Modèle: Scoupe (Elantra)

Carrosserie: Style: coupé (berline)
Empattement: 238,3 cm (250 cm)
Longueur: 421,5 cm (435,8 cm)
Largeur: 162,4 cm (167,5 cm)
Hauteur: 132,3 cm (138,5 cm)
Poids: 1100 kg (1175 kg)

Groupe propulseur: Traction

Moteur: Type: 4 cyl. en ligne
Cylindrée: 1,5 litre (1,8 litre)
Puissance: 92 ch, 115 ch Turbo (124 ch)

Transmission: Standard: manuelle 5 rapports
Optionnelle: automatique 4 rapports

Suspension: Avant: indépendante
Arrière: indépendante

Freins: Avant: disque
Arrière: tambours

Direction: Type: à crémaillère

Divers: Pneus: P185/60HR14; Turbo (P185/60HR 14 GLS)
Capacité de carburant: 45 litres (52 litres)
Vitesse maximale: 175 km/h, 185 km/h (195 km/h)
Consommation moy.: 8,2 litres/100 km, 9,7 litres, (8,8 litres)

les moteurs Alpha. La production a commencé en 1991 alors que 14 000 moteurs ont été produits.

Il faut ajouter que ce moteur est couplé à une nouvelle boîte manuelle cinq rapports qui a été conçue pour s'adapter à ses caractéristiques. Reste à savoir si ce groupe propulseur est en mesure de modifier la Scoupe.

Scoupe: plus d'homogénéité

Lors de son lancement et suite à des essais subséquents, nous étions venus à la conclusion que ce coupé possédait une carrosserie aux allures agréables mais était trahi par un moteur aux prestations modérées et une finition

douteuse. De plus, la carrosserie ne nous semblait pas être d'une rigidité exemplaire.

Avant de parler du comportement routier et des prestations du moteur, il faut souligner que les versions 93 ont été l'objet de plusieurs modifications extérieures et intérieures. C'est ainsi que les pare-chocs avant et arrière, le capot, les moulures de bas de caisse, les phares, les clignotants et les panneaux d'aile avant ont été changés. Au premier coup d'oeil, la transformation n'est pas radicale mais un examen plus approfondi nous permet de constater et d'apprécier les changements apportés.

La Scoupe ne se contente pas de nous proposer une carrosserie légèrement révisée. Elle offre en plus le moteur Alpha, le premier à avoir été développé par Hyundai.

L'habitacle a également droit à quelques retouches et l'effet d'ensemble est positif. Nous avons également été en mesure d'apprécier une finition plus sérieuse sur les quelques modèles d'essai que nous avons conduits. Il en est de même de la rigidité de la caisse. Le Scoupe n'est pas le meneur de sa catégorie à ce chapitre, mais c'est une amélioration par rapport aux versions antérieures. Toutefois, lorsqu'on pousse plus vigoureusement, on se prend à souhaiter une caisse d'une meilleure rigidité.

Quant au moteur Alpha, il est éloquent aussi bien en version atmosphérique que compressée. Il démontre une bonne souplesse à toutes les plages d'utilisation et il est relativement doux. Toutefois, même la version turbo ne transforme pas ce coupé en sportive mais assure des accélérations dans la bonne moyenne puisque le turbo nous permet de boucler le 0-100 km/h sous la barre des 10 secondes.

La tenue de route n'est pas celle d'une sportive, mais elle convient bien à la conduite de tous les jours et les allures moyennes. Toutefois, malgré une amélioration notable, cette voiture pourrait être dotée d'une caisse plus rigide et d'une finition plus attentive.

Un modèle bien né

L'Elantra a effectué ses débuts sur notre marché l'an dernier et elle subit déjà sa première modification d'importance avec l'arrivée sous le capot du moteur 1,8 litre. En fait, il s'agit d'une version améliorée du 1,6 litre qui demeure toujours au catalogue puisqu'il équipe la version de base.

Dès son lancement, cette berline avait fait l'unanimité autant en raison de sa silhouette flatteuse que par son comportement routier en général. De plus, curieusement, sa finition semblait

Côté pratique

- Nombre de places: 4 (5)
- Volume du coffre: 9 pi³ (11,2 pi³)
- Sac gonflable: non
- Direction assistée: oui
- Garantie: 3 ans/60 000 km
- Fiabilité: moyenne (moyenne à bonne)
- Prix: 13 145 \$ LS, 15 795 \$ LS Turbo (12 795 \$ GLS)

En résumé

- Cotes: Médiocre/Moyen/Bon/Très bon/Excellent
- Moteur: bon (bon)
 - Freinage: moyen (bon)
 - Tenue de route: moyenne (bonne)
 - Confort: moyen (bon)
 - Finition: moyenne (bonne)

Qualités

- Moteurs Alpha bien adaptés
- Moteur 1,8 litre
- Finition en progrès
- Prix intéressants
- Silhouettes élégantes

Défauts

- Finition perfectible
- Châssis trop souple (Scoupe)
- Faible valeur de revente
- Tenue de route délicate à haute vitesse (Elantra)
- Ouverture du coffre trop petite (Elantra)

meilleure que les modèles Excel et Scoupe. Bref, cette berline trois espaces était un modèle bien né qui a été relativement bien accueillie par le public. Toutefois, on lui reprochait un moteur un peu juste, surtout en version avec boîte automatique. Ce qui justifie facilement l'arrivée du nouveau moteur 1,8 litre.

Grâce à ce nouveau moteur, la puissance est augmentée de près de 10 pour cent tandis que le cou-

ple est accru de 13,7 pour cent et ce à plus bas régime. L'arrivée de ce moteur assure de meilleures prestations avec la boîte automatique, une condition importante sur notre marché nord-américain. Et il est également plus souple et moins rugueux, en bonne partie en raison de la présence d'arbres d'équilibrage doubles. De plus, le système de gestion électronique du moteur est nettement plus sophistiqué que sur le moteur 1,6 litre.

Grâce à ce nouveau groupe propulseur, l'Elantra devrait nécessairement se révéler plus homogène et plus intéressante. Il faut ajouter que la version GLS est dotée d'une nouvelle calandre et d'enjoliveurs distinctifs.

Une agréable combinaison

Dans le cadre de nos essais réguliers, nous avons eu l'occasion de conduire les deux versions, soit la manuelle et l'automatique. Avec la boîte manuelle, l'Elantra gagne en performance, en souplesse et en agrément de conduite tout court. Toutefois, la boîte de vitesses manuelle, tout particulièrement le deuxième rapport, ne collaborait pas à tout coup. Malgré tout, cette voiture est toujours agréable à conduire et son nouveau moteur est moins rugueux qu'auparavant.

Mais la grande amélioration se veut avec la boîte automatique à quatre rapports. Précédemment, le passage des vitesses était saccadé et la boîte avait tendance à rétrograder à propos de tout et de rien. Cette fois-ci, c'est nettement plus homogène. Malheureusement, notre voiture d'essai possédait une direction très floue et un train avant très sensible au vent latéral. Mais il semble que ce soit un cas d'exception pour avoir conduit d'autres Elantra dont le comportement était nettement plus intéressant. Encore une fois, le manque de constance dans la fabrication des véhicules Hyundai vient handicaper une voiture d'essai.

Quant au comportement routier dans son ensemble, il est bon et prévisible. Toutefois, avis à ceux qui ont le pied pesant: cette voiture perd de ses capacités au fur et à mesure que l'on approche 160 km/h. Mieux vaut respecter les vitesses prescrites. En conduite normale, l'Elantra peut s'avérer une berline confortable, agréable et dotée généralement d'une finition acceptable.

Persévérance et consistance

Malgré ses déboires sur le marché nord-américain, la compagnie Hyundai nous a prouvé qu'elle était déterminée à reprendre la place qu'elle occupait au milieu des années 80 alors que tout semblait lui sourire. Pour ce faire, on a apporté des correctifs et les nouveaux moteurs proposés en 93 en font partie. De plus, plusieurs nouveaux modèles sont prévus d'ici 1996.

En plus de ce programme, il faut absolument qu'Hyundai puisse trouver un moyen d'être constant dans sa production et dans le contrôle de la qualité de ses produits. On a noté un certain progrès au cours des derniers mois, mais y a encore place pour de l'amélioration. Si on devient plus consistant, une bonne partie de la bataille sera gagnée. À la condition aussi que les concessionnaires de la marque soient eux aussi très impliqués.

AUTO - rétro

JACQUES GAGNON

Vous vous souvenez de l'impressionnante limousine du Parrain dans le premier épisode du film *Godfather*? Gaston Brien de Repentigny possède la copie conforme de cette voiture destinée aux bien-nantis de cette décennie.

Il s'agit d'une Buick 1940, série 90, huit passagers, qui n'a été construite qu'à 792 exemplaires, dont 32 étaient destinés à l'exportation.

Contrairement au Parrain, monsieur Brien a dû trimer dur pour pouvoir prendre place dans sa limousine, qui a échappé de justesse à la ferraille. C'est un jeune homme qui l'a sauvée et qui a d'abord entrepris de la restaurer. Malheureusement, il a entrepris son projet à l'envers, c'est-à-dire en s'attaquant en premier à l'intérieur.

C'est à peu près à ce moment, il y a sept ou huit ans, que monsieur Brien a commencé à s'intéresser aux vieilles voitures, alors que ses enfants venaient de quitter la maison. Lorsqu'il a découvert la Buick, elle était en piteux état, sans plancher, sans coffre arrière.

«J'ai tout de suite réalisé qu'elle valait la peine d'être refaite, car une telle voiture, à cause de sa rareté, vaut dans les 50 000 \$ si le travail a été bien exécuté», d'expliquer monsieur Brien.

Ce propriétaire d'une boucherie à Repentigny a commencé par la mettre en morceaux, jusqu'à ce qu'il ne reste plus que le châssis. On le comprend

lorsqu'il dit: «C'était un véritable casse-tête». Il lui a d'ailleurs fallu sept ans pour tout remettre en place et redonner à la Buick l'apparence du neuf.

Même le moteur, un imposant huit cylindres en ligne de plus de cinq litres, a eu droit à la cure de rajeunissement.

Aujourd'hui, monsieur Brien est en mesure d'affirmer que sa limousine est originale à plus de 99

p. cent, ce qui lui a demandé beaucoup de recherche pour les pièces. De quoi être fier du résultat.

Malgré ses 4695 livres, ce véritable «paquebot» peut atteindre les 80 à 90 milles à l'heure. Grâce aux ressorts à boudin aux quatre roues, aux amortisseurs et aux gros pneus, il estime qu'elle est aussi confortable sur la route qu'une Cadillac moderne. Il ajoute que l'accélération est étonnante pour un

véhicule de cette dimension.

En 1940, c'était la première année que Buick utilisait le changement de vitesses au volant. La transmission est à trois rapports comme c'était la norme à l'époque.

Au chapitre des particularités, mentionnons la radio à boutons-poussoir (qui fonctionne), l'antenne fixée juste au-dessus du centre du pare-brise et qu'une manette intérieure permet de faire pivoter vers le bas pour dégager la porte du garage, des signaux de direction et les deux pneus de secours, un dans chaque aile.

Par contre, si la voiture peut accueillir huit passagers, grâce aux deux sièges escamotables, le coffre arrière est de dimensions plutôt réduites pour satisfaire aux besoins de tout ce monde.

Monsieur Brien utilise beaucoup sa Buick et aime jouer au chauffeur lorsque l'occasion se présente, dans le cas de mariages par exemple. Il n'a toutefois aucune anecdote à raconter, tellement elle est fiable. Il faut dire qu'elle est «neuve».

Pour ceux que l'histoire intéresse, mentionnons que David Buick a commencé à construire des voitures en 1903 et s'est joint à W.C. Durant lorsqu'il a fondé General Motors en 1908.

Vous croyez que sept années de travail ont découragé monsieur Brien? Il ne semble pas car il vient d'entreprendre un autre projet d'envergure, la reconstruction d'une Buick Roadmaster 1947 décapotable.



Cette rare Buick 1940 série 90, qui peut accueillir huit passagers, est d'un beau gris pâle.

ILLUMINEZ VOS MATINS!

Abonnez-vous à

La Presse

285-6911

CAA - Québec vous conseille

Une bonne batterie, ça aide



■ Janvier tire peut-être à sa fin, février n'a pas dit son dernier mot sans oublier non plus que mars et même avril peuvent parfois réserver de bien froides surprises. Les démarrages du matin sont là encore pour quelques semaines. À ce chapitre, votre meilleure alliée est sans doute la batterie de votre voiture. Lui accordez-vous les honneurs qu'elle mérite?

Les sortes

Les batteries de type sans entretien sont très populaires. Peut-être opterez-vous aussi pour ce genre de batterie s'il vous faut remplacer la vôtre. Son avantage est évident: vous n'avez pas à vérifier périodiquement le niveau d'électrolyte, lequel demeure à peu près constant. Les réactions chimiques qui usent la batterie y sont réduites, ce qui lui confère une

durée de vie supérieure à celle des autres types. Elle est, par contre, plus dispendieuse.

Il existe toujours sur le marché la batterie «conventionnelle», moins chère peut-être, mais qui devra par contre faire l'objet de certaines vérifications de votre part. Il est en effet conseillé de surveiller mensuellement son niveau d'électrolyte et d'ajouter de l'eau si cela s'impose pour qu'elle conserve un rendement efficace.

On retrouve aussi des batteries à entretien réduit, qu'on ne surveille en principe qu'à tous les 3 à 6 mois puisqu'elles sont conçues de façon à ralentir l'évaporation de l'eau qui compose l'électrolyte.

Choisissez la batterie la plus puissante possible. Attardez-vous entre autres à l'ampérage ou la puissance de démarrage. Vous devez en effet opter pour une batterie dont l'ampérage ne sera jamais inférieur à l'équipement d'origine prévu par le fabricant.

Nous suggérons de toujours opter pour la plus grosse capacité de batterie qu'on puisse installer dans l'emplacement prévu sous le capot de votre véhicule. N'oubliez pas non plus de tenir compte de la position originale des bornes de batteries, leur emplacement pouvant différer d'un modèle de véhicule à l'autre. Consultez au besoin un spécialiste pour vous assurer d'opter pour le bon modèle.

Le froid engourdit votre batterie

Plus il fait froid, plus l'énergie que peut libérer votre batterie diminue alors que le moteur lui, nécessite une plus grande force pour vaincre cette résistance au démarrage supplémentaire qu'impose un mercure très bas. Donc, meilleure sera la santé de votre batterie, meilleures seront vos chances de démarrages. Pour l'aider dans son travail, le chauffe-moteur (encore lui!) est sans contredit le

plus important allié. On peut même se procurer dans les magasins d'articles pour automobile une chauffe-batterie, accessoire utile certes mais tout de même pas aussi indispensable qu'un chauffe-moteur.

Toute batterie exige un minimum d'entretien

Une batterie ne nécessite que bien peu de surveillance de votre part. Jugez par vous-même: — Inspectez votre batterie pour y déceler d'éventuels signes de fuite, des brides de fixation lâches ou manquantes, des fentes dans le boîtier (souvent en raison d'un trop fort serrage des brides de fixation), des fentes dans le couvercle (souvent dues à une mauvaise installation).

— Vérifiez périodiquement le niveau d'électrolyte et ajoutez de l'eau (distillée si possible) au besoin selon la norme (batterie avec entretien). — Enlevez la corrosion autour

des bornes et sur le dessus de la batterie avec un mélange de bicarbonate de soude ordinaire dans de l'eau.

— Faites vérifier l'état de la batterie à l'aide d'instruments spéciaux que possède tout bon spécialiste en électricité automobile.

Une batterie, c'est garanti?

Les garanties se rapportant aux batteries sont normalement prévues sur une base décroissante, avec, dans certains cas, une garantie intégrale pour une première période donnée. Par exemple, un défaut survenant pendant les douze premiers mois suivant l'achat sera entièrement couvert, alors qu'un problème se déclarant dans la période comprise entre douze et trente-six mois entraînera un remboursement proportionnel au nombre de mois non utilisés. Le remboursement se traduira par un crédit à l'achat d'une nouvelle batterie.

Rappelons que la garantie sera honorée en autant que le défaut constaté ne puisse être attribué à un dommage physique quelconque (ex.: batterie cassée, gelée, borne arrachée ou lâche...).

Petit conseil d'hiver pour terminer

Si un matin, votre batterie se retrouve à plat, vous pouvez bien sûr compter sur les services du Club si vous en êtes membre. Si toutefois, une âme charitable (au volant d'une voiture à la batterie tout aussi charitable!) se propose de vous venir en aide en utilisant des câbles d'appoint, sachez qu'il faut alors suivre des règles de base. Tout bon manuel du propriétaire devrait contenir les instructions nécessaires à quiconque aurait des questions sur le sujet.

CAA-Québec, tous droits réservés, janvier 1993 (Aucune reproduction sans autorisation).

La fondation Bonne Route tente de soulager la misère des pauvres

■ La récession économique et le chômage endémique ont fait sombrer plusieurs familles sous le seuil de la pauvreté. C'est pour venir en aide à ces défavorisés que la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal par l'entremise de la fondation Bonne Route a procédé pendant la période des Fêtes à la distribution de victuailles aux plus démunis. La fondation Bonne Route a ainsi apporté sa contribution à Jeunesse au Soleil qui vient en aide aux défavorisés depuis plusieurs années.

En fait, un peu avant Noël, les concessionnaires d'automobiles de la région de Montréal ont acheminé un camion-remorque de 45 pieds rempli de produits alimentaires non périssables. Ce

qui représentait une valeur de plus de 25 000 \$.

Mais la générosité des concessionnaires ne s'est pas limitée à l'expédition de denrées. En effet, plus d'une trentaine de concessionnaires sont allés sur place pour participer à la distribution des victuailles. Certains étaient accompagnés des membres de leurs familles, d'autres de certains de leurs employés. Enfin, le commentateur sportif bien connu Michel Bergeron s'est joint à ces gens pour remettre les paniers de provisions.

Cette distribution marque également une nouvelle orientation adoptée par la fondation Bonne Route. Désormais, cet organisme remettra les contributions de ses membres sous forme de biens tan-

gibles plutôt que de dons en argent remis à des organisations surtout reliées au domaine de la santé. Au cours des cinq dernières années, le total des contributions de la fondation Bonne Route a été de 127 293 \$.

Au cours de la période des Fêtes, la Corporation des concessionnaires automobiles de Montréal, par l'entremise de la fondation Bonne Route, a distribué plus de 25 000 \$ en aliments aux plus démunis. La remise a eu lieu dans les locaux de Jeunesse au soleil.



CHASSÉ TOYOTA

STOP ARRÊTEZ DE MAGASINER! Modèles 1993
PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

GRAND CHOIX DE VEHICULES D'OCCASION		
JEEP CHEROKEE LIMITED 88 Aut., 6 cyl., climatisation, 4 portes, noir. 10 900*	TOYOTA COROLLA LE 90 Aut., bas kilométrage, blanche, A-1. 10 395*	TOYOTA TERCEL DX 91 5 vit., SD, SF, radio AM-FM, 22 000 km. 8 950*
TOYOTA COROLLA 84 LE Aut., toit ouvrant, direction et freins assistés, grise. 2 860*	OLDS DELTA ROYAL BRGM 88 Clim., toit ouvrant, vitres élec., reste de garantie. 7 995*	PONTIAC TEMPEST LE 89 6 cyl., climatisation 4 portes. 6 575*

819, RACHEL EST (angle St-Hubert) 527-3411

ENEZ FAIRE UN ESSAI AUJOURD'HUI

RABAIS '850\$



PROTEGE DX (mod. D4DT53) **11 875\$** AUTRES MODELES AUSSI EN SPECIAL

GAREAU Mazda
10175, av. Papineau **381-3987**



LE RETOUR DES JETTA 92
À DES PRIX HALLUCINANTS!
Nous sommes envahis par une nouvelle cargaison de superbes Jetta 92

● Réductions importantes sur le prix de base de 13 700 \$ des Jetta à essence, 5 vitesses de série
● Assistance routière 24 heures incluse
● Burinage de plusieurs pièces pour une protection supérieure
Gratuit! Pour un temps limité, nous vous offrons la garantie prolongée 5 ans, 100 000 km sur le groupe motopropulseur de Volkswagen. Tous les détails chez:

RIMAR AUTOMOBILE
5500, Métropolitain est
Sortie Lacordaire **253-4888**

PUBLIREPORTAGE TRANSMISSION... D'INFORMATIONS

«ET POURQUOI PAS UNE LOCATION...?»

Si vous avez visité le Salon international de l'auto, il est fort probable que vous vous êtes vu au volant d'une nouvelle voiture. Et peut-être la pensée d'avoir à négocier un nouveau prêt automobile a refroidi vos rêves. Pourquoi ne pas sérieusement envisager une location?

Il y eut un temps où seuls les gens d'affaires, les professionnels ou les compagnies utilisaient la location pour le financement de leurs véhicules. Certains louaient au lieu d'acheter pour des raisons d'ordre fiscal, d'autres pour protéger ou améliorer leur fonds de roulement. À cette époque, l'acheteur conventionnel n'envisageait pas la location à long terme.

Mais les temps changent. Les spécialistes de l'automobile et les économistes prédisent que d'ici l'an 2000, tout près de 70% des véhicules circulant sur nos routes seront des véhicules loués. En effet, la location à long terme gagne de plus en plus de popularité. Les manufacturiers nord-américains ou étrangers mettent de l'avant des programmes de location des plus alléchants afin de rendre leurs produits accessibles à plus de consommateurs. Comme nous l'avons déjà mentionné dans un article précédent, il y a deux types de contrat de location: le **contrat simple** (close-end) et le **contrat avec valeur résiduelle** (open-end). Dans les deux cas, le client doit payer les coûts d'entretien, de réparation, d'assurance et d'immatriculation. Tout comme s'il avait acheté le véhicule. Dans le cas d'un **contrat simple**, le client ne fait que remettre le véhicule à la fin du contrat. Cependant s'il s'agit d'un **contrat avec valeur résiduelle**, le client a le choix de remettre le véhicule à la fin du contrat ou de l'acheter pour un montant prédéterminé.

Le consommateur doit être conscient que dans ce dernier cas, la compagnie de location établira son loyer mensuel selon une limite de kilométrage qui ne devra pas être dépassée à la remise du véhicule, à la fin du bail. Le locataire devrait s'assurer que cette limite correspond à ses besoins. Louer au lieu d'acheter pourra, dans certains cas, alléger le budget du locataire. Par exemple, vous vendez votre vieille voiture au concessionnaire, et vous n'utilisez qu'une partie des produits de la vente dans votre nouvelle transaction. Tout l'argent donné en acompte réduira le versement mensuel et la valeur résiduelle.

De plus en plus de gens avisés choisissent le contrat de location avec valeur résiduelle, car l'ensemble des coûts sont divulgués au moment de la signature du contrat. Dans la plupart des cas, le client qui répond aux exigences de crédit, pourra utiliser un véhicule neuf de son choix en ne déboursant que le premier mois de loyer, un dépôt de sécurité remboursable à la fin du terme et les frais d'immatriculation. De plus, la transaction est protégée par la Loi sur la protection du consommateur. Pourquoi ne pas visiter le concessionnaire de votre choix dès cette semaine. Informez-vous des plans de location disponibles. Vous pourriez faire une très bonne affaire!

Bonne route!
Une collaboration de

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE MONTREAL INC.

2335, Guénette
St-Laurent, Qué.
H4R 2E9



INVITATION

Si vous possédez une Mercedes-Benz vous êtes cordialement invités à notre...

CLINIQUE DE SERVICE GRATUITE

DÉBUTANT LE 25 JANVIER 1993



MONTREAL
7800, Décarie
(coin Ferrier)
735-5501

GREENFIELD PARK
845, boul. Taschereau
(à 2 minutes du pont Champlain)
465-7670

Félicitations à Daniel Arcand qui vient de se joindre à l'équipe de Saint-Bruno Nissan à titre de représentant des ventes. André Pelletier n'a pas la réputation de se tromper lorsqu'il embauche des représentants et nous en avons encore une fois la preuve. Non seulement Daniel est dévoué à sa tâche, mais il est très sensible aux besoins de ses clients. De plus, il est heureux de pouvoir se joindre à une équipe aussi dynamique et il aime beaucoup les nouveaux locaux.

Au cours de l'automne dernier, General Motors du Canada a modifié ses structures d'opération. Ceci a permis à Georges Bilodeau de devenir le Directeur de la succursale de Québec. Georges a toujours été à la hauteur des tâches qui lui ont été confiées et il sera encore une fois capable de tirer son épingle du jeu dans ses fonctions actuelles. Sa compétence, son calme et son leadership sont des qualités fort appréciées en cette période difficile. Comme les ventes du dernier trimestre de 92 ont été positives, notre ami s'attend à un redressement lent mais régulier au cours de 1993. Nombreux sont ceux qui souhaitent qu'il ait raison.

Robert Mercil, le président de Chambly Toyota est un homme qui a toujours été à la fine

pointe en ce qui concerne les techniques de mise en marché. De plus, il a toujours fait l'impossible pour assurer à ses clients les prix les plus justes et le meilleur service. Il nous prouve encore une fois qu'il n'a rien perdu de sa perspicacité puisqu'il vient de lancer sa politique du «Meilleur prix». D'ores et déjà, dans son établissement, on propose aux clients le meilleur prix possible et ce sans marchandage. Le client sait à quoi s'en tenir et il sait que le prix est bon. Jusqu'à maintenant, cette nouvelle politique est très appréciée par les clients.

De passage à Montréal tout récemment dans le cadre du Salon international de l'auto de Montréal, Yves Landry, le président de Chrysler Canada, était débordant d'optimisme pour sa compagnie en premier lieu et pour le marché automobile en général. Selon lui, la compagnie Chrysler a le vent dans les voiles avec l'arrivée de ses voitures LH. Mais il soutient que plusieurs autres surprises toutes aussi intéressantes seront dévoilées sous peu dont la nouvelle New Yorker et la camionnette T300 et son moteur V10. Bref, Monsieur le président prédit de bien belles choses pour Chrysler en 1993 et la plupart des analystes lui donnent raison.

Au fil des mois et des semaines, les femmes jouent un rôle toujours de plus en plus important

AUTO EXPRESS

au sein de la communauté automobile. Nous en avons encore une fois la preuve face au travail de Diane Lamarche de Pie IX Dodge Chrysler. Celle-ci est non seulement une professionnelle de l'automobile, mais son enthousiasme communicatif et sa capacité à travailler en équipe lui valent le support de ses compagnes et collègues de travail.

Chez Segs Automobiles, la qualité du service est l'une des préoccupations majeures de ce concessionnaire. Et force est d'admettre que Yves Delisle, à titre de directeur du service, est l'un des éléments clés de toute cette organisation. D'ailleurs, c'est l'acharnement au travail de Yves et de toute son équipe qui a valu à cet établissement une fort enviable réputation au chapitre du service. D'ailleurs, la qualité du service des ventes et après-vente de cet établissement est tellement bien coté

que Chrysler Canada vient d'autoriser cet établissement à vendre les produits Plymouth et Chrysler en plus des véhicules Jeep-Eagle.

Pierre Fontaine, le propriétaire du Canadian Tire de Greenfield Park, est un homme occupé. En effet, il effectue des travaux d'agrandissement qui permettront à son établissement de devenir l'un des plus importants du genre au pays. Les travaux devraient être terminés d'ici peu et ce sont les clients qui vont être choqués par de telles installations. Les succès de cette succursale ne sont pas le fait du hasard puisque Pierre n'a jamais ménagé le temps et les efforts pour dorloter ses clients.

Michel Benchimolle de Mazda Canada doit passer pour un génie de la mise en marché. En effet, les ventes de Mazda Canada ont fracassé tous les records de

la compagnie et l'année s'est terminée avec une hausse fort substantielle. Ce qui est d'autant plus impressionnant que l'exploit a été réalisé en pleine période de récession alors que l'industrie a régressé au cours de cette période. Un peu comme ce fut le cas d'un commercial vantant les mérites d'une bière bien connue, plusieurs doivent se demander quel est le «secret» de Michel.

Maisonnette Chevrolet GM est un établissement qui a le vent dans les voiles et qui peut compter sur une équipe dynamique. Dominic D'Onofrio ne ménage aucun effort pour que les opérations quotidiennes se déroulent sans anicroches. Il est tout particulièrement exigeant lorsque vient le temps de choisir des représentants des ventes. En effet, un choix judicieux peut faire toute la différence auprès de la clientèle. C'est grâce aux efforts de Dominic qu'on a été en mesure de recruter une équipe fort dynamique.

Robert Vilas a fondé sa propre maison de communication se spécialisant dans le secteur de l'automobile et ses premières initiatives ont toutes été couronnées de succès. Il prépare d'ailleurs un essai comparatif fort intéressant qui aura lieu dans quelques semaines et il semble que cet événement est assuré d'être un succès auprès des membres de la presse. Ses

activités ne l'empêchent pas de s'intéresser à la musique. En effet, Robert est emballé par le disque «Unplugged» d'Eric Clapton. Il est difficile de critiquer ce choix.

Raymond Deshaies Auto-Car Ray-Mond est un visionnaire qui a passé pour un illuminé aux yeux de plusieurs avec ses autobus mus par énergie électrique. Toutefois, les récents développements dans le monde des transports lui donnent de plus en plus raison. Comme plusieurs personnes qui ont des idées d'avant-garde, il a dû affronter l'ignorance et la méfiance des gens. Heureusement pour lui, les événements lui donnent raison et ses idées semblent de moins en moins étranges aux yeux de plusieurs. Il faut souhaiter que cette tendance se poursuive.

Au fil des années, Normand Dubreuil s'est taillé une enviable réputation dans le monde de l'automobile. Il a toujours été un professionnel de ce secteur et il a conquis l'estime de son entourage par son travail et sa détermination. Nous venons d'apprendre qu'il est maintenant partenaire chez N. Fournier Automobiles de Lacolle. Il est certain que son implication se fera sentir de façon positive chez ce concessionnaire GM qui fera des progrès suite à l'arrivée de Normand.

Le nouveau moteur Zeta de Ford : plus performant à cylindrée égale

Au cours des récentes années, les moteurs de moins de deux litres de Ford, aussi bien en Amérique qu'en Europe ont été l'objet de critiques aussi bien en raison de leurs performances que de leur rugosité. Des progrès énormes ont été accomplis au cours des dernières années et le moteur 1,9 litres de l'actuelle Escort n'a rien à envier à la concurrence sur tous les chapitres en plus d'être très économe en carburant.

Mais, pour pouvoir prendre les devants face à une concurrence toujours de mieux en mieux équipée à ce chapitre, il fallait développer un groupe propulseur encore plus sophistiqué. Et bien, depuis quelques mois, la nouvelle famille de moteurs Zeta a été dévoilée en Europe et permet à Ford de prendre les devants face à la concurrence.

Cette famille de moteurs comprendra plusieurs modèles dont la cylindrée variera de 1,6 à 2 litres.

Pour l'instant, la première version à être dévoilée est un moteur 1,8 litre disponible en version régulière développant 105 chevaux tandis qu'une version à rendement élevé développe 130 chevaux. Ces moteurs sont pré-

sentement offerts sur les modèles Escort et Orion destinés au marché européen. En guise de comparaison, le moteur Ford 1,9 litre de l'actuelle Escort développe 88 chevaux.

Les nouveaux moteurs Zeta

n'obtiennent pas leurs performances intéressantes associées à une économie de carburant vraiment remarquables par des solutions hors de l'ordinaire. On a tout simplement visé un équilibre optimal entre les différents éléments.

Ainsi, le bloc en fonte est ultra-rigide et permet de mieux atténuer les vibrations parasites. Il est associé à un carter d'huile et une culasse coulée en aluminium qui sont eux aussi très rigides en plus d'être légers.

Selon toute probabilité, une version de ce moteur Zeta pourrait être utilisée sur les futures Tempo/Topaz dont le dévoilement devrait être pour l'année modèle 94.

LE CONSEIL DE LA SEMAINE

Protégez les tôles en hiver

Presque tous les automobilistes prennent le temps d'appliquer une couche de cire protectrice sur leur voiture aussi bien au printemps qu'en été. Malheureusement, il négligent de le faire en hiver alors que la carrosserie a besoin de plus de protection. Il est donc important d'appliquer sur une base régulière une cire protectrice qui épargnera en partie la fin de la peinture contre les attaques de l'hiver. Si vous ne pouvez physiquement appliquer cette protection vous-même car vous ne disposez pas d'un garage chauffé, il est important de savoir que plusieurs compagnies peuvent non seulement nettoyer la carrosserie mais appliquer une cire de qualité. Ceci peut sembler onéreux pour certains, mais votre voiture y gagnera en apparence et en longévité.

Votre temps s'écoule...



...pour acheter une de nos dernières 1992

ACCORD EX-R

- Stock # S920380
- Transmission Automatique
- Air Climatisé
- ABS Freins
- Stereo Cassette
- Toute Équipée

17 795\$*



*Taxes en sus. Demo bas mileage

Isig Montreal, 1110 rue Bligny, Tél: 879-1550
Laval, 266 boul. Labelle Blvd., Tél: 625-1953

Merci!

1992 a été une année remplie de succès.
Pour vous remercier, nous vous proposons une fantastique offre de lancement sur la toute nouvelle Colt 1993.

Colt 1993
de Dodge et Plymouth



- ✓ Profil aérodynamique
- ✓ Moteur 4 cylindres de 1,5 litre, à injection multipoint
- ✓ Boîte manuelle 5 vitesses
- ✓ Freins assistés à l'avant
- ✓ Échappement en acier inoxydable
- ✓ Rétroviseurs extérieurs à réglage intérieur

8 888 \$*

192 \$**
par mois (location)

AUCUN VERSEMENT INITIAL

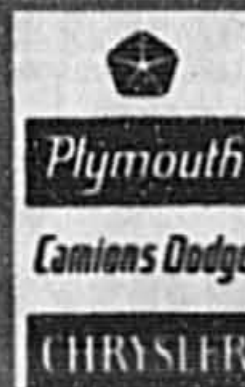
3/60
sans frais à paraître
GARANTIE 5/100
groupe motopropulseur

* Transport : 415 \$ en sus. Immatriculation, taxes et assurances en sus. Rabais du fabricant inclus. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.
** Tarif mensuel établi d'après le prix de détail suggéré par le fabricant d'un modèle 1993, pour un terme de 48 mois, sans versement initial, calculé au taux d'intérêt en vigueur au moment de publier. Le versement mensuel ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. La location doit être à des fins particulières. Contrat de location à terme fixe. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 6 c le kilomètre. Détails chez le concessionnaire. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



L'AVANTAGE CHRYSLER



CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

L'aérodynamisme parfois plus esthétique qu'efficace

■ De nos jours, la moindre sous-compacte économique se doit de posséder un coefficient de pénétration dans l'air variant généralement entre 0,32 et 0,36. Quant aux voitures de plus gros gabarit et possédant une carrosserie bénéficiant de recherches plus poussées dans ce domaine, il n'est pas rare qu'elles frisent le 0,29 ou le 0,30. Pourtant, il fut une époque où on s'intéressait à l'aérodynamisme, mais les formes étaient plus esthétiques que pratiques et le coefficient de pénétration dans l'air très élevé.

Les designers des années 20 et 30 s'amusaient à dessiner des voitures de tourisme aux formes de goutte d'eau et aux passages de roues carénés. Toutefois, ces voitures avaient une allure aérodynamique mais elles n'étaient pas tellement efficaces à ce chapitre. En fait, la première voiture à faire preuve d'efficacité aérodynamique fut une Mercedes SSKL, préparée en 1931, par le Baron Koenig-Fachsenfeld. Cette voiture sous sa forme standard se faisait damer le pion en course par les Alfa-Romeo. Toutefois, inscrite à une course importante sur le Circuit Avus en banlieue de Berlin, la Mercedes «aéro» remporta la victoire tout en obtenant une vitesse de pointe de 220 km/h, soit 20 km/h de plus que les plus rapides italiennes.

Pourtant, cette expérience demeura sans lendemain et la plupart des voitures aérodynamiques de cette époque s'intéressèrent surtout aux records

de vitesse. Quant aux voitures de tourisme des années 20 et 30 affichant des allures aérodynamiques, ce n'était que de la frime. En fait, si plusieurs de ces voitures étaient aujourd'hui envoyées en soufflerie, leur coefficient dépasserait facilement la barre des 0,100. Pourtant, certains ingénieurs possédaient les connaissances voulues pour réaliser des voitures très efficaces sur le plan aérodynamique. Par exemple, une société allemande a reproduit une maquette d'un modèle imaginé par Koenig-Fachsenfeld et l'a soumis à des essais en soufflerie. Le résultat: le coefficient de traînée était de 0,24. Des chiffres qui sont remarquables même de nos jours...

Au cours des années 80 et 90, les progrès réalisés sur le plan de l'aérodynamisme permettent de réaliser des économies de carburant, les voitures offrant moins de résistance à l'air, donc sollicitant moins le groupe propulseur. Toutefois, même jusqu'à tout récemment, les choses n'ont pas toujours été ainsi. En fait, au début des années 80, la plupart des voitures sur le marché proposaient encore des coefficients de pénétration dans l'air dépassant plus facilement le 0,40 et même le 0,45. En fait, personne ne se préoccupait réellement de fabriquer des voitures dotées d'un bon coefficient aérodynamique. Le style prédominait. C'est Audi avec le modèle 5000 offert au début des années 80 qui a marqué le début des voitures efficaces sur le plan aérodynamique.

L'alliance Renault-Volvo pourrait ramener Renault au Canada

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

■ Lorsque Volvo et Renault se sont associés à la fin des années 80, plusieurs se sont interrogés quant à la pertinence de ce geste de la part de Volvo. Pour la grande majorité, Volvo commettait une erreur de vouloir s'associer à un partenaire dont le bilan financier n'était pas reluisant et dont les voitures n'étaient pas tellement appréciées du public. Pourtant, à l'aube de 1993, ce sont les profits réalisés par Renault qui permettent à Volvo de ne pas trop souffrir de la récession. De plus, par le biais de cette association, Renault pourrait revenir en Amérique sous une forme ou une autre.

Un accord avantageux

Sous l'énergique direction de Raymond Lévy et Louis Schweitzer, la Régie Renault a accompli de spectaculaires progrès au cours des dernières années. Après avoir épongé des déficits épouvantables, la Régie présente depuis peu des bi-

La qualité des produits Renault s'est drôlement améliorée ces dernières années

lans positifs. Les succès commerciaux des modèles Clio, Safrane et 19 ont permis à la compagnie de marquer des points. De plus, la nouvelle Twingo dévoilée dans le cadre du Salon de Paris en octobre 1992 est l'une des sensations de l'année même si elle ne sera pas commercialisée avant le mois de mars 93.

Et la qualité de l'ensemble des produits Renault s'est drôlement resserrée au cours des trois dernières années. Pour confirmer la chose, Roland de Carbon, un des directeurs de la société De Carbon fournissant des amortisseurs à Renault, souligne que «la Régie est devenue excessivement sévère pour la qualité des pièces et leur fiabilité. En fait, Renault est parmi les plus exigeants de toute l'industrie».

Curieusement, c'est au tour de Volvo de connaître des ennuis. Contrairement à Renault, cette compagnie suédoise n'avait pas de problèmes d'image de marque et de fiabilité aléatoire de ses produits. Toutefois, ses deux marchés extérieurs principaux, la Grande-Bretagne et les États-Unis, ont connu une baisse importante, ce qui a sérieusement allégé les revenus du géant suédois. En fait, les pertes de Volvo auraient été importantes si Renault n'avait pas affiché une aussi bonne prestation en 92. Le partenaire français, contrairement à



La toute nouvelle Volvo 850 a été entièrement développée par Volvo. Il serait très plausible que sa remplaçante éventuelle dans quelques années soit le fruit d'une collaboration entre Volvo et Renault qui se sont associés à la fin des années 80.

de nouveaux produits. Par exemple, il est presque certain que la nouvelle Volvo 850 sera la dernière Volvo à avoir été complètement conçue et réalisée par la compagnie suédoise. Les prochains modèles seront probablement développés conjointement tout en possédant respectivement des caractéristiques propres. En fait, on adoptera la même politique que lorsque les compagnies Alfa Romeo, Fiat, Lancia et Saab ont collaboré à une plate-forme commune qui a donné naissance aux Alfa 164, Fiat Chroma, Lancia Thema et Saab 9000.

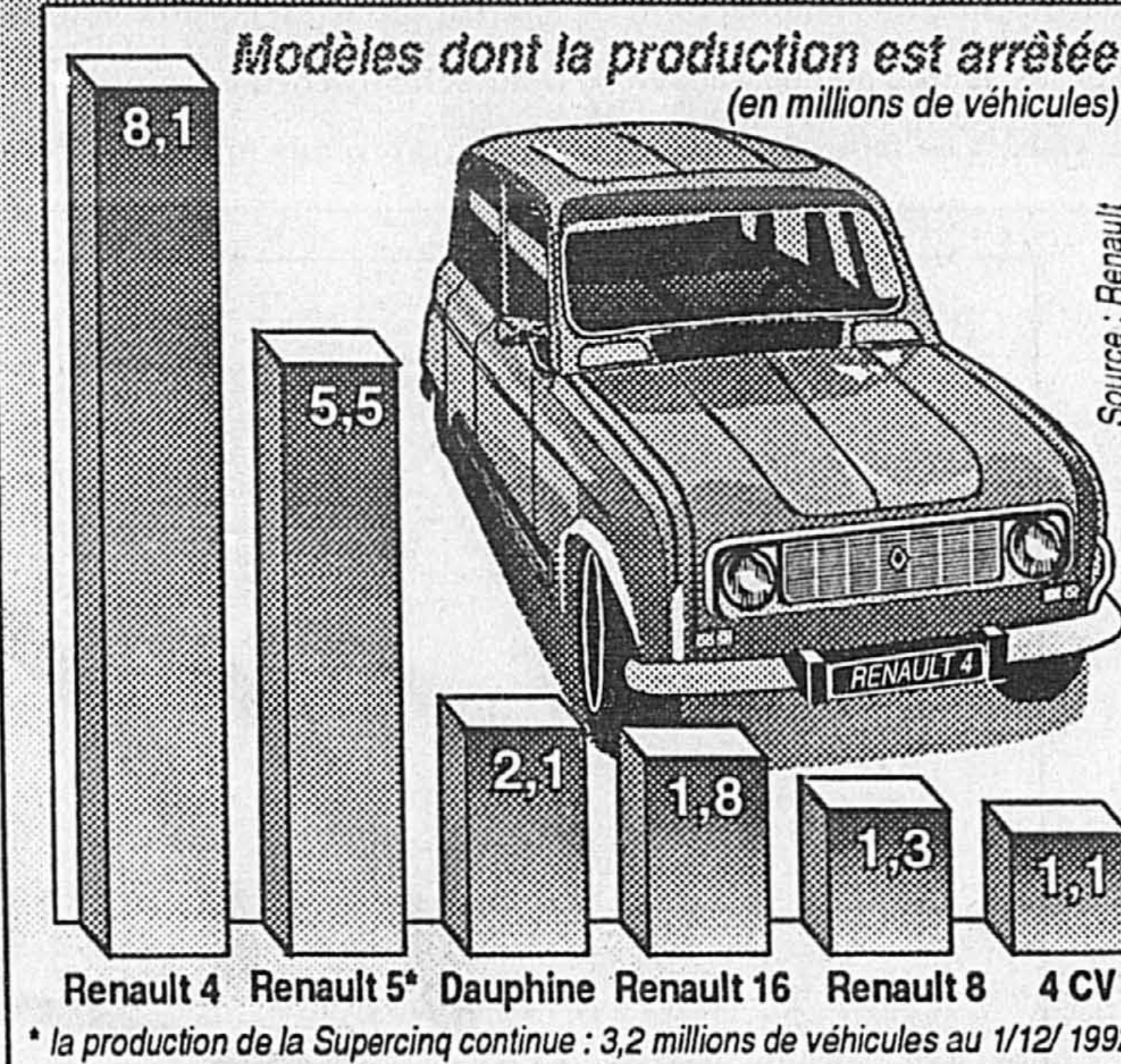
Les rumeurs les plus persistantes font état du développement d'une berline de haut de gamme appelé à remplacer la Renault Safrane et la Volvo 960 d'ici quelques années. De plus, il ne serait pas surprenant que Volvo soit en mesure de développer une fourgonnette qui serait dérivée de la fameuse Renault Espace qui fait présentement un malheur sur tous les marchés européens. Et Renault est le partenaire idéal pour aider Volvo à renouveler ses modèles plus petits qui ne sont présentement distribués qu'en Europe.

Renault en Amérique?

Cette association Renault-Volvo pourrait également permettre à Renault d'effectuer éventuellement un retour sur le marché nord-américain. Son association avec Volvo lui donne accès à un réseau de concessionnaires respecté et sérieux qui ne serait peut-être pas réfractaire à être en mesure d'offrir des modèles Renault dans des catégories qui ne sont pas touchées par Volvo. Il ne serait pas illogique qu'un concessionnaire Renault-Volvo propose des Renault chez les économistes et des Volvo pour les modèles de haut de gamme. Il est également possible que certains modèles distribués par Volvo en Amérique soient produits par Renault directement ou développés par Renault mais fabriqués dans les usines Volvo.

Mais, une chose est certaine, peu importe l'approche utilisée par les deux partenaires, les produits Renault seront présents en Amérique du Nord sous une forme ou une autre en raison de l'association de la compagnie française avec Volvo. Il fut une époque où une telle éventualité aurait été à craindre de la part de Volvo. Mais le redressement de la compagnie française, sa position de force sur le marché européen, et les qualités nettement améliorées des Renault permet de croire que cette association Renault-Volvo pourrait avoir de très intéressantes conséquences pour Volvo en Amérique du Nord.

LES RECORDS DES MODELES RENAULT



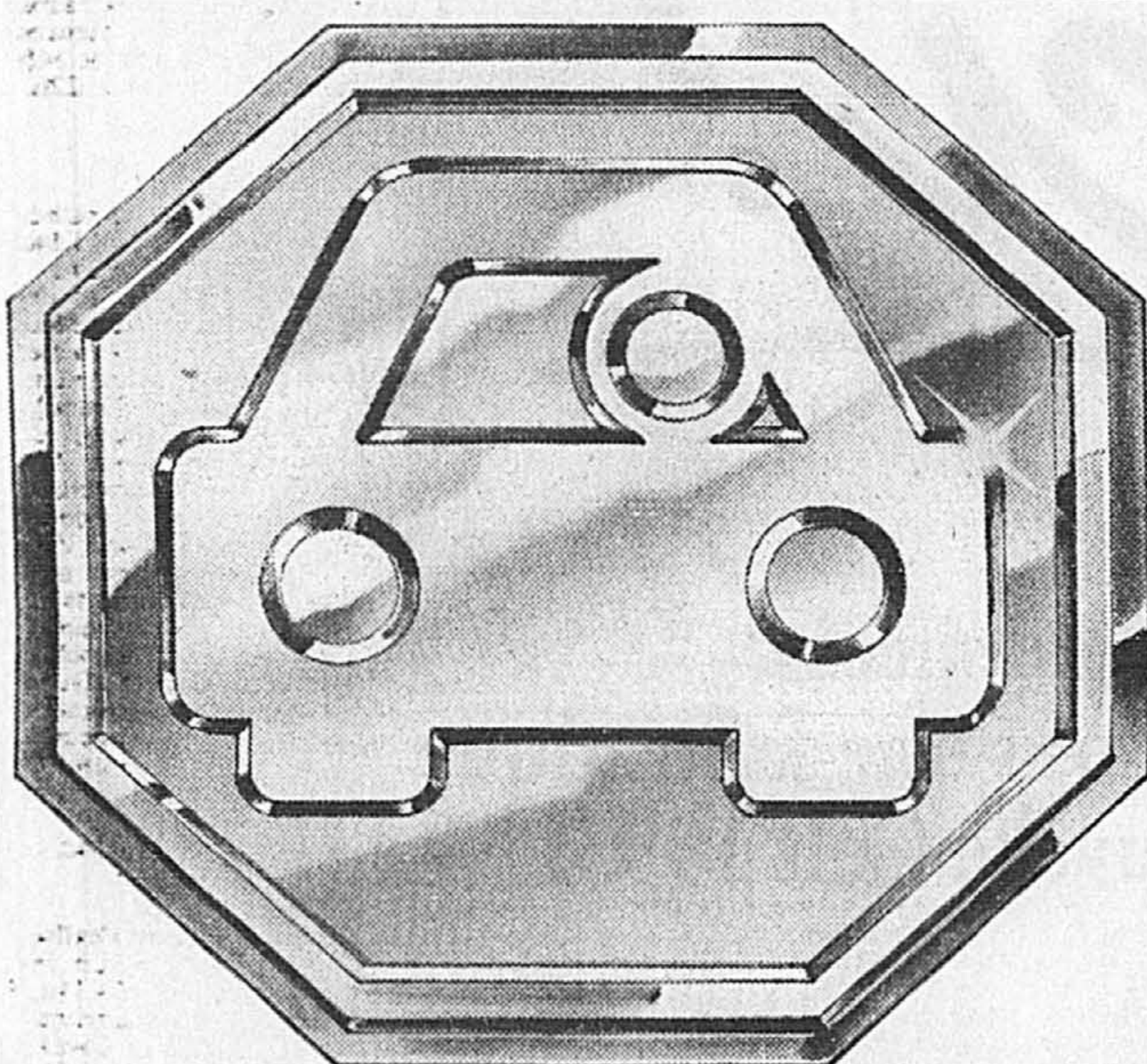
AFP infographie - Laurence Saubadu

toutes les attentes, est celui qui a permis que le bilan soit encore écrit à l'encre noire.

Des produits intégrés

L'association entre les deux compagnies n'est pas uniquement une entente visant à partager le développement commun de certains éléments mécaniques. Les deux partenaires ont acquis des

actions de leur associé respectif et on parle même de l'intégration éventuelle de des deux compagnies en une seule sans que les produits perdent leur identité propre. L'alliance Renault-Volvo permet la réalisation en commun



AUTOBAINES!

Auto, camion à vendre? Avec les Autobaines de La Presse, vous êtes en voiture!

AUBAINES!

Placez une annonce de 2 lignes pendant 7 jours consécutifs pour seulement

1349\$

(6.75 \$ par ligne additionnelle. Taxes en sus)

Les annonces classées
285-7111

Interurbains sans frais
1 800 361-5013

Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, en tout temps et dès la première parution, se prévaloir du privilège d'annulation. Mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication.

La Presse

TOYOTA EXCLUSIF SEULEMENT CHEZ ST-LÉONARD TOYOTA FINANCEMENT

6,9%

*12 PREMIERS MOIS, BASÉ SUR FINANCEMENT DE 60 MOIS

ST-LÉONARD TOYOTA

7665, LACORDAIRE, ST-LÉONARD
252-1373



VENTE DE FIN DE MOIS
du 25 au 29 janvier

TAUX D'INTÉRÊT TRÈS SPÉCIAL
SUR NOS DERNIÈRES 92

NORDEST
10395, boul. Pio-IX
Montréal-Nord
325-3422



LA NOUVELLE OLDSMOBILE ACHIEVA 1993

CHAMPIONNE DES TESTS A.C.I. POUR LES COÛTS D'ENTRETIEN
SUR 60 000 KM DEVANT LA CAMRY ET L'ACCORD.



4 PORTES

CLIMATISEUR

RÉGULATEUR
DE VITESSES

4 CYL., 2,3 LITRES
VOLANT AJUSTABLE

AUTOMATIQUE

AM-FM STÉRÉO
CASSETTE 4 HP

SERRURE ÉLECTRIQUE
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 H

270\$ / mois**

Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. **Prix basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 1020 \$ incluant transport et premier paiement. Taxes en sus. Dépôt de 325 \$ remboursable. Kilométrage limité à 24 000 km par année, le coût du kilomètre excédentaire est de 5 \$ par kilomètre. Sujet à l'approbation de crédit.

L'assistance routière Oldsmobile est offerte sur les modèles Oldsmobile 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

RABAIS ADDITIONNELS AUX DIPLÔMÉS

L'ILLUSTRATION PEUT DIFFÉRER DU MODÈLE ANNONCÉ

5363, St-Denis, Montréal H2J 2M4
Tel.: 279-6301



MAZDA CENTRE-VILLE • MAZDA CENTRE-VILLE • MAZDA CENTRE-VILLE

mazda JE ME SENS BIEN

TRANSMISSION AUTOMATIQUE GRATUITE OU RABAIS ÉQUIVALENT SUR 323 • PROTEGE • M.P.V. ET CAMIONNETTE B-2200 1993

323 DE BASE AUTOMATIQUE À PARTIR DE ***8 448\$** P.T.T. EN SUS

PROTEGE DX À PARTIR DE ***10 495\$** DÉMONSTRATEURS

DELISLE mazda

JE ME SENS MIEUX
2815, SHERBROOKE EST
(ENTRE PAPINEAU ET ST-MICHEL)
523-1122

MAZDA CENTRE-VILLE • MAZDA CENTRE-VILLE • MAZDA CENTRE-VILLE

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS

La Presse

34605311
44108015
30200095
72337294

CLUB Multisports



Avec plus de 20 millions d'exemplaires produits à ce jour, la Coccinelle de Volkswagen est la voiture du siècle. Au Canada, dès 1952, les automobilistes montréalais pouvaient découvrir cette voiture appelée à devenir légende grâce à l'initiative du Dr Ernest Statsny, le premier concessionnaire Volkswagen du Québec.

La première concession Volkswagen au Québec ouvrait ses portes en 52

La compagnie Volkswagen a célébré en 1992 ses 40 ans de présence au Canada. Toutefois, bien peu de gens savent que le premier concessionnaire Volkswagen au Québec a été les Automobiles Popular qui a ouvert ses portes en 1952 sous la gouverne du Dr Ernest Statsny. Depuis ces jours héroïques, la famille Statsny a toujours maintenu les rennes de cet établissement qui est bien connu de tous les propriétaires de Volkswagen.

Curieusement, un de leurs premiers clients, Willi Peter Wirthman avait été assez peu impressionné par les premières Volkswagen. Dans une lettre envoyée à Volkswagen Canada dans le cadre des célébrations du 40^e anniversaire, M. Wirthman évoque qu'il avait assisté avec son père à une démonstration des nouvelles VW dans un stade de football de Francfort.

Malheureusement, la Coccinelle fit un tour de piste pour

s'immobiliser lamentablement, son moteur calé refusant de démarrer. Le père de M. Wirthman fit entendre son verdict suite à cette piètre démonstration: «Cette voiture est laide et trop petite... un erreur sur toute la ligne». Naturellement, le fils partagea cet avis jusqu'à ce qu'il rencontre le Dr Statsny qui l'a convaincu du contraire.

Cette période quasiment héroïque des premières voitures importées au Canada font aujourd'hui sourire. Mais il faut admettre que ces gens avaient un amour de l'automobile qui s'associait à un esprit de pionnier. Ils ont ainsi permis à plusieurs canadiens de découvrir des voitures agréables à conduire, souvent plus sophistiquées et économiques en carburant. C'était le début d'une révolution qui allait changer les goûts et les habitudes des automobilistes canadiens pour toujours.

Le partenariat va se développer dans l'auto

Reuter
DETROIT

Les grands constructeurs automobiles américains et japonais voient dans le partenariat une formule d'avenir qui leur permettra de réduire leurs coûts tout en développant la recherche.

Ford a entrepris la construction d'une mini-fourgonnette pour Nissan. Honda s'apprête à vendre l'an prochain une version de la Rodeo d'Isuzu et les trois Grands de Detroit (GM, Ford et Chrysler) cherchent ensemble les moyens de produire un nouveau véhicule électronique.

Ce chassé-croisé peut paraître compliquer la donne dans ce secteur, mais les spécialistes s'accordent à prédire que les contreparties sont l'avenir de l'automobile.

Elle seront durables et se multiplieront dans les années à venir car les constructeurs chercheront à se lancer dans des recherches très complexes tout en minimisant les coûts.

«S'il est possible de partager les frais, c'est de la dynamite», estime Michael Ward, analyste à Kidder, Peabody.

«Les programmes de recherche coûtant de plus en plus cher, il est tout à fait sensé de partager ce qu'il est possible de partager», fait-il valoir.

Mais Chris Cedergren, analyste à l'AutoPacific Group, souligne qu'il ne faut pas s'attendre à ce que les constructeurs cèdent ainsi tous leurs secrets à leurs partenaires.

«On ne va pas assister à des alliances concernant les points forts des entreprises, explique-t-il. Ce qui est en cause ce sont des petits secteurs où le constructeur a besoin d'être présent mais n'en a pas les moyens.»

Mini-fourgonnette
Ainsi, quand Nissan a déci-

qu'il lui fallait prendre part au marché en plein essor du mini-fourgonnette (véhicule monocorps du type Renault Espace), il s'est tourné vers Ford.

Le résultat, ce fut le Mercury Villager et la Nissan Quest, conçue par Nissan mais construite par Ford dans l'Ohio.

En collaborant avec Ford, Nissan a été en mesure d'offrir à ses clients le mini-fourgonnette que ces derniers demandaient et d'éviter de tomber sous le coup d'un projet de taxe de 25 p. cent sur les mini-fourgonnettes importées.

En échange, Ford a bénéficié d'une partie du savoir-faire de Nissan en matière de stylisme et de design, ce qui a permis au Villager un rapide succès commercial dans un segment jusque-là dominé par Chrysler.

Mais, dans cette jungle complexe des alliances, Ford a dû obtenir le feu vert de Mazda, un autre de ses partenaires japonais, pour pouvoir «entretenir une nouvelle liaison».

Ford possède un quart de Mazda et la moitié de l'usine Mazda de Flat Rock, dans le Michigan, où le constructeur japonais fabrique la Ford Probe ainsi que les Mazda MX6 et 626.

Ford fournit aussi une version deux portes de son Explorer à Mazda, qui le commercialise sous le nom de Navajo, et prévoit de mettre cette année sur le marché par le canal de Mazda une version modifiée du camion Ford Ranger.

GM s'est allié à Suzuki et Toyota et possède une partie d'Isuzu. En outre, le premier constructeur mondial a accepté d'oeuvrer avec ses deux rivaux Chrysler et Ford à la mise au point d'une batterie électrique pour le véhicule du futur, voire même à la conception de l'ensemble de celui-ci.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

-BOIRE (Antheime) St-Constant -BOYER (Martin) Dorion -BREZA (Michel) Montréal -BRIERE (Sylvain) Montréal -DESMARIS- GELINAS (Huguette) Montréal -DESROCHERS (Georges-Émile) Montréal -DESROCHES (Paul- Emile) Grand-Mère -DUBÉE (Msrgr Matthew D.) Montréal -DUGAL LACHAPPELLE Marie-Joséphine Montréal -FRENETTE (Jean- Paul) St-Geneviève -GAGNE (BELISLE) Claire Montréal -GAGNON (Charles- Antoine) Montréal -GAMÉLIN (Cécile) Lasalle -GENDRON (DUPRE) Yolande Montréal -LABELLE (DREW) Monique St-Rose, Laval	-LACASSE MORENOSS (Maurice) Châteauguay -LAVALLEE (Jean- Jacques) Montréal -LEFEBVRE PREFONTAINE, Juliette Duvernay, Laval -MASSON (Sébastien) Montréal -MATHIEU (CHALIFOUX) François Montréal -MOREAU (Eugène) Montréal -MORNEAU (COTE) Ernestine Longueuil -PLOUFFE (Pierre) Montréal -PRESSEAU (Wilfrid) sa résidence -RASETTI (Marguerite) Montréal -VERRET (André) Terrebonne -VEZINA (Paul) St-Agathe -ZAMPINO (Silvano, ingénieur) Montréal
---	--

BOIRE (Antheime)
A St-Constant, le 24 janvier 1993, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Antheime Boire, époux de Lucille Fortier. Il laisse dans le deuil son fils Sylvain, ses frères: Benoît et feu Hormidas (André Desrochers), ses belles-sœurs: Mme Thomas Tremblay, Mme Lucette Fortier, Mme Romeo Fortier, Mme Claire Boire, Mme René Fortier, Mme André Riendeau, Mme Aline Fortier, Mme Guy Monette, Mme Nicole Fortier, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Un service religieux en présence des cendres sera célébré samedi le 30 janvier 1993 à 11h en l'église paroissiale de St-Constant. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10h30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des Maladies du cœur seraient appréciés. Direction funéraire: Poissant & Fils Ltée

BREZA (Michel)
A Notre-Dame-de-la-Merci, le 24 janvier 1993, est décédé M. Michel Breza, 77 ans, époux de Gertrude Breza. Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Jean-Marie, Pierre, ainsi que quatre petits-enfants: Caroline, Julien, Marie-Edith, Richard. S.V.P. ne pas envoyer de fleurs. Exposé aux salons: Urgel Bourgie Ltée 4780 Lasalle. Funérailles mercredi le 27 janvier 1993 à 10h en l'église St-Georges, 2461 St-Jacques, et de là au cimetière des Jardins Urgel Bourgie, Mtl. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mardi le 26 janvier 1993 de 14h à 17h et de 19h à 22h.

DESROCHERS (Georges-Émile)
Au Centre hospitalier Courchesne, le 23 janvier 1993, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Georges-Émile Desrochers, ex-administrateur de Rothman, époux de feu Marie Thérèse Drouin. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au Funérarium Lépine-Cloutier Ltée 300 ch. St-Foy Québec. Funérailles lundi le 24 janvier 1993 à 10h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 9h40. Le service religieux sera célébré mardi le 26 janvier 1993 à 10h en l'église St-Marys-Canadiens, 955 de Bien-Ville, Québec et de là au cimetière St-Laurent (île d'Orléans). Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Lise Desrochers), Madeleine (Jean-Paul Lockwell), Louise, André (Lise Vaillancourt), Lucie (De Jean-Claude Simard), De Marie (Steve Gien), sa belle-sœur Annette Drouin, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, cousins, cousines et amitiés.

DESMARIS-GELINAS (Huguette)
A Montréal, le 23 janvier 1993, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Huguette Desmaris, épouse de feu Jean-Yves Gelin. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Pierre (son épouse Lori), Lucie, Carole (son épouse Jacques), ainsi que ses petits-enfants: Charles, Philippe, Alexia, Maxime et Gabrielle, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, de nombreux parents et amis. Heures des visites: lundi le 25 janvier de 14h à 22h, mardi le 26 des 9h. Les funérailles auront lieu le mardi 26 janvier. Le convoi funéraire partira des salons: Alfred Dailloire Inc. 2645 H-Bourassa E. pour se rendre en l'église St-Antoine-Marie-Claret, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à l'Association pulmonaire du Québec, 4837 rue Boyer, bureau 100, Montréal, H2J 3E6.

DESROCHES (Paul-Emile)
A St-Geneviève, le 23 janvier 1993, est décédé M. Paul-Emile Desroches, fils de feu Laura Guimond et de feu Ernest Desroches, époux de feu Roland Hamel, il était le père de feu Richard Desroches. Les funérailles auront lieu lundi le 25 courant en l'église St-Paul de Grand-Mère, à 14h. Le défunt sera exposé au Centre funéraire: Pellerin & Fils Ltée 599, 6e avenue Grand-Mère. Ouverture des salons samedi et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Lundi jour des funérailles, à compter de midi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Paul de Grand-Mère. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles (Lorraine Coallier), Hélène, Monique (Michel Gariepy), Fabienne (Gilles Gauvreau), une sœur, Anne-Marie, tous de Montréal, 3 petits-enfants: Stéphane, Gabriel, Lysanne, belles-sœurs et beaux-frères: Emma H. Tremblay, David N. Hamel (Léon M. Clavenou) de Chicoutimi, ses neveux et nièces dont Rita Tremblay-Vennes de Grand-Mère ainsi que de nombreux parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUGAL (LACHAPPELLE) Marie-Joséphine
A Montréal, le 24 janvier 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Marie-Joséphine Dugal, épouse de feu Jean-Paul Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Nicole, Lise, Jean, Luc, Richard et leurs conjoints(es), 10 petits-enfants: Marie-Josée, Patricia, Kim, Anne, Stéphanie, Sébastien, Raymond, Pierre, André et Guillaume, une arrière-petite-fille Marilyn, son frère Pierre, ses sœurs: Thérèse, Monique et Françoise, neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi le 26 janvier 1993 à 14h au Complexe funéraire: Alfred Dailloire Inc. 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval. Suivi d'une réunion de prières à 20h.

DUGAL (LACHAPPELLE) Marie-Joséphine
A Montréal, le 24 janvier 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Marie-Joséphine Dugal, épouse de feu Jean-Paul Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Nicole, Lise, Jean, Luc, Richard et leurs conjoints(es), 10 petits-enfants: Marie-Josée, Patricia, Kim, Anne, Stéphanie, Sébastien, Raymond, Pierre, André et Guillaume, une arrière-petite-fille Marilyn, son frère Pierre, ses sœurs: Thérèse, Monique et Françoise, neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi le 26 janvier 1993 à 14h au Complexe funéraire: Alfred Dailloire Inc. 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval. Suivi d'une réunion de prières à 20h.

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DESMARIS-GELINAS (Huguette)
A Montréal, le 23 janvier 1993, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Huguette Desmaris, épouse de feu Jean-Yves Gelin. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Pierre (son épouse Lori), Lucie, Carole (son épouse Jacques), ainsi que ses petits-enfants: Charles, Philippe, Alexia, Maxime et Gabrielle, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, de nombreux parents et amis. Heures des visites: lundi le 25 janvier de 14h à 22h, mardi le 26 des 9h. Les funérailles auront lieu le mardi 26 janvier. Le convoi funéraire partira des salons: Alfred Dailloire Inc. 2645 H-Bourassa E. pour se rendre en l'église St-Antoine-Marie-Claret, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à l'Association pulmonaire du Québec, 4837 rue Boyer, bureau 100, Montréal, H2J 3E6.

DESMARIS-GELINAS (Huguette)
A Montréal, le 23 janvier 1993, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Huguette Desmaris, épouse de feu Jean-Yves Gelin. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Pierre (son épouse Lori), Lucie, Carole (son épouse Jacques), ainsi que ses petits-enfants: Charles, Philippe, Alexia, Maxime et Gabrielle, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, de nombreux parents et amis. Heures des visites: lundi le 25 janvier de 14h à 22h, mardi le 26 des 9h. Les funérailles auront lieu le mardi 26 janvier. Le convoi funéraire partira des salons: Alfred Dailloire Inc. 2645 H-Bourassa E. pour se rendre en l'église St-Antoine-Marie-Claret, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à l'Association pulmonaire du Québec, 4837 rue Boyer, bureau 100, Montréal, H2J 3E6.

DESROCHES (Paul-Emile)
A St-Geneviève, le 23 janvier 1993, est décédé M. Paul-Emile Desroches, fils de feu Laura Guimond et de feu Ernest Desroches, époux de feu Roland Hamel, il était le père de feu Richard Desroches. Les funérailles auront lieu lundi le 25 courant en l'église St-Paul de Grand-Mère, à 14h. Le défunt sera exposé au Centre funéraire: Pellerin & Fils Ltée 599, 6e avenue Grand-Mère. Ouverture des salons samedi et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Lundi jour des funérailles, à compter de midi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Paul de Grand-Mère. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles (Lorraine Coallier), Hélène, Monique (Michel Gariepy), Fabienne (Gilles Gauvreau), une sœur, Anne-Marie, tous de Montréal, 3 petits-enfants: Stéphane, Gabriel, Lysanne, belles-sœurs et beaux-frères: Emma H. Tremblay, David N. Hamel (Léon M. Clavenou) de Chicoutimi, ses neveux et nièces dont Rita Tremblay-Vennes de Grand-Mère ainsi que de nombreux parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUGAL (LACHAPPELLE) Marie-Joséphine
A Montréal, le 24 janvier 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Marie-Joséphine Dugal, épouse de feu Jean-Paul Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Nicole, Lise, Jean, Luc, Richard et leurs conjoints(es), 10 petits-enfants: Marie-Josée, Patricia, Kim, Anne, Stéphanie, Sébastien, Raymond, Pierre, André et Guillaume, une arrière-petite-fille Marilyn, son frère Pierre, ses sœurs: Thérèse, Monique et Françoise, neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi le 26 janvier 1993 à 14h au Complexe funéraire: Alfred Dailloire Inc. 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval. Suivi d'une réunion de prières à 20h.

DUGAL (LACHAPPELLE) Marie-Joséphine
A Montréal, le 24 janvier 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Marie-Joséphine Dugal, épouse de feu Jean-Paul Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Nicole, Lise, Jean, Luc, Richard et leurs conjoints(es), 10 petits-enfants: Marie-Josée, Patricia, Kim, Anne, Stéphanie, Sébastien, Raymond, Pierre, André et Guillaume, une arrière-petite-fille Marilyn, son frère Pierre, ses sœurs: Thérèse, Monique et Françoise, neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi le 26 janvier 1993 à 14h au Complexe funéraire: Alfred Dailloire Inc. 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval. Suivi d'une réunion de prières à 20h.

DUGAL (LACHAPPELLE) Marie-Joséphine
A Montréal, le 24 janvier 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Marie-Joséphine Dugal, épouse de feu Jean-Paul Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Nicole, Lise, Jean, Luc, Richard et leurs conjoints(es), 10 petits-enfants: Marie-Josée, Patricia, Kim, Anne, Stéphanie, Sébastien, Raymond, Pierre, André et Guillaume, une arrière-petite-fille Marilyn, son frère Pierre, ses sœurs: Thérèse, Monique et Françoise, neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi le 26 janvier 1993 à 14h au Complexe funéraire: Alfred Dailloire Inc. 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval. Suivi d'une réunion de prières à 20h.

DUGAL (LACHAPPELLE) Marie-Joséphine
A Montréal, le 24 janvier 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Marie-Joséphine Dugal, épouse de feu Jean-Paul Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Nicole, Lise, Jean, Luc, Richard et leurs conjoints(es), 10 petits-enfants: Marie-Josée, Patricia, Kim, Anne, Stéphanie, Sébastien, Raymond, Pierre, André et Guillaume, une arrière-petite-fille Marilyn, son frère Pierre, ses sœurs: Thérèse, Monique et Françoise, neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi le 26 janvier 1993 à 14h au Complexe funéraire: Alfred Dailloire Inc. 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval. Suivi d'une réunion de prières à 20h.

DUGAL (LACHAPPELLE) Marie-Joséphine
A Montréal, le 24 janvier 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Marie-Joséphine Dugal, épouse de feu Jean-Paul Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aline, Nicole, Lise, Jean, Luc, Richard et leurs conjoints(es), 10 petits-enfants: Marie-Josée, Patricia, Kim, Anne, Stéphanie, Sébastien, Raymond, Pierre, André et Guillaume, une arrière-petite-fille Marilyn, son frère Pierre, ses sœurs: Thérèse, Monique et Françoise, neveux et nièces, parents et amis. Exposé mardi le 26 janvier 1993 à 14h au Complexe funéraire: Alfred Dailloire Inc. 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval. Suivi d'une réunion de prières à 20h.

DESROCHES (Paul-Emile)
Au Centre hospitalier, Laffèche, de Grand-Mère, le 22 janvier 1993, est décédé M. Paul-Emile Desroches, fils de feu Laura Guimond et de feu Ernest Desroches, époux de feu Roland Hamel, il était le père de feu Richard Desroches. Les funérailles auront lieu lundi le 25 courant en l'église St-Paul de Grand-Mère, à 14h. Le défunt sera exposé au Centre funéraire: Pellerin & Fils Ltée 599, 6e avenue Grand-Mère. Ouverture des salons samedi et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Lundi jour des funérailles, à compter de midi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Paul de Grand-Mère. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles (Lorraine Coallier), Hélène, Monique (Michel Gariepy), Fabienne (Gilles Gauvreau), une sœur, Anne-Marie, tous de Montréal, 3 petits-enfants: Stéphane, Gabriel, Lysanne, belles-sœurs et beaux-frères: Emma H. Tremblay, David N. Hamel (Léon M. Clavenou) de Chicoutimi, ses neveux et nièces dont Rita Tremblay-Vennes de Grand-Mère ainsi que de nombreux parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréciés, en mémoire de M. Brière. Direction funéraire: Jean-Marc Thuot Terrebonne

DUBÉE (Msrgr Matthew D.)
Au Centre hospitalier de Saint-Mary, le 24 janvier 1993, à l'âge de 79 ans, est décédé Msrgr Matthew D. Dubée. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Geraldine Dubée, Margaret (Philip Byrne), Sœur Maureen, c.n.d., ainsi que plusieurs neveux et neveux. Précedé par ses frères: Frederick (Inez Goring) et Patrick (Agnes Gunning). Exposé au Presbytère de la Basilique Saint-Paul, 460 boul. René-Lévesque O., lundi de 15h à 21h. Le transfert du Presbytère à la Basilique aura lieu mardi à 14h. L'exposition sera poursuivie en ce lieu jusqu'à 21h. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 janvier 1993 à la Basilique à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons au Comité Aide-Montreal (CSAM), 3600 av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal, H2X 3B6, seraient appréci

Miss Coup de Fouet à Acapulco

Agence France-Presse
LONDRES

■ Lindi St. Clair alias « Miss Coup de Fouet », la prostituée britannique la plus célèbre disparue le 16 janvier près de Brighton et dont la trace a été retrouvée en Floride, pourrait se trouver à bord d'un paquebot en partance pour Acapulco, a indiqué hier la compagnie maritime P et O à Londres.

Le luxueux paquebot Camberra de la compagnie britannique P et O doit quitter aujourd'hui le port de Fort Lauderdale à destination d'Acapulco. « Je ne sais pas si elle se trouve à bord en ce moment, mais ses bagages y sont sans doute encore », a déclaré l'un des responsables de la compagnie.

La compagnie maritime avait été contactée par la police après que les enquêteurs eurent retrouvé une brochure de P et O dans l'appartement londonien de Lin-

di St. Clair. La compagnie a confirmé aux enquêteurs que le signalement de la prostituée correspondait à celui de l'une des passagères ayant réservé une place sur le Camberra sous un autre nom.

« Miss Coup de fouet » avait disparu près de Brighton après avoir menacé de rendre publics les noms de ses clients parmi lesquels figurent de nombreux hommes politiques de tous bords. Sa trace avait été retrouvée vendredi en Floride.

Le fisc réclame quelque 170 000 dollars d'arrières d'impôts à Lindi St. Clair, fondatrice d'un parti « correcteur » et militante pour les droits des prostituées et la réouverture des maisons closes.

Au fil de leur enquête, après avoir tout envisagé, du meurtre au suicide, les policiers avaient envisagé la possibilité d'une disparition planifiée par la prostituée elle-même.

Quoi faire

CETTE SEMAINE

Conférences

● **L'enfant et la concentration par la méthode Vittoz**, avec Solange Le Chevalier, auteure d'un livre sur le sujet, ce lundi 25 janvier à 19 h 30 au Centre de l'Acadie, 2005 Victor-Doré. Organisée par l'Union de familles de Cartierville-Bordeaux. Entrée gratuite.

● **Les croix du chemin**, par Benoit Caron, professeur en enseignement religieux, le mardi 26 janvier à 19 h 30 au Centre Henri-Lemieux, 7644 rue Edouard, à LaSalle. Organisée par la Société historique Cavellier-de-LaSalle, angle de avenue. Entrée : 2 \$.

● **Où est-ce que la Rose-Croix**, par l'Ordre de la Rose-Croix, le mardi 26 janvier à 19 h 30 au 4350 Saint-Denis, métro Mont-Royal. Entrée gratuite. Rens. : 282-0349.

● **Les arts picturaux au Québec**, avec Monique Gauthier, historienne de l'art, les mercredis, du 27 janvier au 14 avril, de 13 h 30 à 16 h, au pavillon 3200, Jean-Brillant. Dans le cadre des Belles Soirées de l'U d M. Coût : 190 \$. Rens. : 343-6090.

● **La grande Égypte - les civilisations pharaoniques**, présentation esotérique par le Centre d'études gnostiques de Brossard, le mercredi le 27 janvier à 19 h 30 au 5638 avenue Auteuil. Entrée gratuite. Rens. : 656-3285.

● **Acheter sa maison**, série de quatre conférences par Louis Pretty, architecte, le mardi à 19 h 30, du 26 janvier au 16 février au Pavillon principal, 2900 boul. Edouard-Montpetit, entrée 2-1. Coût : 65 \$. Rens. : 343-6090.

● **Les pierres précieuses**, causerie organisée par les Gemmologistes Associés, le mercredi 27 janvier à 19 h à la Bibliothèque Alain-Grandbois, 4300 boul. Samson, Chomedey. Gratuit mais il faut s'inscrire au 662-4097.

● **Comment construire l'estime de soi chez les enfants**, par Danielle Laporte, psychologue, le mercredi 27 janvier à 9 h 30 du matin chez les Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes, 7400 boul. St-Laurent. Ouvert à tous et entrée libre. Rens. : 948-6182.

● **Les secrets d'une succession sans chicanes**, avec Justin Dugal, expert-comptable, le mercredi 27 janvier à 19 h 30, à la Bibliothèque municipale de Brossard, 3200 boul. Lapinière. Entrée gratuite. Rens. : 926-7912.

● **L'éveil de la conscience : une question sexuelle**, par le Centre d'études gnostiques d'Aumont, le mercredi 27 janvier à 19 h 30 au 9655 de Lille. Entrée gratuite. Rens. : 383-6821.

● **La visualisation, support de l'action**, avec Marie-Thérèse Chalifour, professionnelle en relation d'aide, le mercredi 27 janvier à 20 h au 1007 rue Parthenais. Organisée par Monovie Aumont. Entrée : 5 \$. Rens. : 388-9664.

● **L'adaptation des jeunes du Nord à Montréal**, conférence en anglais par Alfred Loon, de l'Assemblée des premières nations, le vendredi 29 janvier à 12 h à l'amphithéâtre de l'Hôpital de Montréal pour enfants, 2300 rue Tupper. Discussion bilingue. Entrée libre.

Groupe d'entraide

● **Handicaps physique-moteur**. Le groupe Solidarité de parents de personnes handicapées physique-moteur tiendra une série de six rencontres pour donner l'occasion de parler avec d'autres parents dans la même situation. La première, animée par Louise Rainville, intervenante familiale, aura lieu le lundi 25 janvier de 19 h à 22 h, aura lieu au Patro Le Prevost, 7355 avenue Christophe-Colomb. Gratuit. Rens. : 844-3492.

● **Bégaiement**. L'Association des bégues du Canada vient en aide aux personnes bégues pour les aider à améliorer leur élocution. Les réunions ont lieu tous les mercredis soirs à 20 h à l'hôpital Notre-Dame, pavillon Mailloux. Pour plus d'information : 353-1042 ou écrire à l'Association des bégues, 7801 rue Sainte-Claire, Montréal H1L 1V8.

● **Santé mentale**. L'Association québécoise des parents et amis du malade mental invite les personnes intéressées à sa conférence, « La réadaptation psychosociale en santé mentale », avec le Dr Michel Messier, psychiatre, le mardi 26 janvier à 20 h au pavillon Mailloux de l'hôpital Notre-Dame, entrée rue Plessis. Gratuit. Rens. : 524-7131.

● **Obsessifs-compulsifs**. La fondation pour personnes atteintes de troubles obsessionnels-compulsifs tient une rencontre d'information et de support ce lundi

25 janvier à 19 h à l'Hôpital Général de Montréal, salle D6-190. Si vous voulez d'autres renseignements : Dr Yves Neaulieu, 934-8034.

● **Obsessifs-compulsifs**. Le Dr Rejean Fontaine informe qu'une réunion des obsessifs-compulsifs aura lieu le mardi 26 janvier de 17 h à 19 h au Centre de recherche Fernand-Seguin, 7331 rue Hochelaga. Entrée gratuite. Rens. : 251-0507.

● **Maladies de la thyroïde**. La Fondation canadienne pour les maladies de la thyroïde invite le public à sa première conférence francophone, qui se tiendra le mardi 26 janvier à 19 h 30 à l'auditorium Rousselot de l'Hôpital Notre-Dame, 1560 rue Sherbrooke E. Le Dr Andree Boucher, endocrinologue, parlera sur « les maladies de la thyroïde, hypo et hyper ». Entrée libre. Rens. : 482-5266.

● **Arthrite**. La Société d'arthrite vous offre la possibilité de participer au programme d'initiative personnelle de l'arthrite (PIPA), qui consiste en une série de six rencontres hebdomadaires, du 16 février au 23 mars, de 19 h à 21 h 30, au Ritz Carlton, 1280 Sherbrooke O. Durant ces séances, il sera question de médicaments, d'exercices, de relaxation, etc. On demande 25 \$ pour couvrir le coût du matériel. Rens. : 842-4848.

● **Jeune adulte schizophrène**. Pour souligner son 5e anniversaire, l'Association des parents du jeune adulte schizophrène invite les membres, les parents et la famille d'une personne atteinte à partager cet événement. Le mardi 26 janvier à 19 h 30 au Centre hospitalier Louis-H. Lafontaine, 7401 Hochelaga. Confirmez votre présence au 251-4000 poste 3400.

Cours, ateliers

● **Auto-défense pour hommes et femmes**. Le Centre culturel de Cartierville offre des cours d'auto-défense, pour femmes et... hommes, d'une durée de 10 semaines, débutant le lundi 1er février, de 19 h à 21 h 30 au 12 330 rue Lavigne, angle Gouin. Coût : 55 \$. Rens. : 872-6248.

● **Budget**. À l'intention des personnes qui ont de la difficulté à boucler leurs fins de mois, l'ACEF-Centre offre un cours sur le budget les 2 et 9 février à 18 h 30 au 1215 rue de la Visitation. Besoin d'une calculatrice, de la liste de vos dépenses, et de votre revenu annuel. Coût : 35 \$. Rens. : 598-7288.

● **Budget**. L'ACEF du Nord offre également des cours sur le budget à compter du mardi 2 février au 7500 de Châteaubriand. Coût : 50 \$, ou 60 \$ par couple. Rens. : 277-7959.

● **Psychologie**. Le Centre Saint-Pierre offre un atelier « Bio-énergie et analyse transactionnelle », avec Liguori Belzile, psychothérapeute. Les mardis à 19 h 30, du 26 janvier au 30 mars, au 1212 rue Panet, métro Beaudry. Coût : 75 \$ environ. Rens. : 524-3561.

● **Relation amoureuse**. L'Escalier bleu offre aux 18-30 ans une série d'ateliers sur la relation amoureuse intitulée « Vous êtes tannés d'être célibataires ? », avec Claude Malo, psychologue. Les mercredis du 3 au 24 février, à 19 h, au 454 Laurier Est. La date limite d'inscription est le 27 janvier. Rens. : 844-5132.

Divers

● **Artisanat**. Le Carrefour populaire de St-Michel vous invite à échanger vos trucs d'artisanat le mercredi à compter du 27 janvier au 7950, 2e avenue, Mtl. Ce club, « Rollande et l'artisanat », est une occasion de créer des liens et de s'appuyer un support mutuel face aux contraintes de la vie (isolement, divorce, deuil, maladie, dépression...). Carte de membre : 5 \$. Rens. : 722-1211 ou 722-8721.

● **Club de lecture**. Le Club de lecture de Beaconsfield vous invite à une réunion sur le thème « Canus, vos souvenirs, vos émotions », animée par Martha McDougall-Adgey et Monika Stude, le lundi 25 janvier à 19 h 30, à la bibliothèque de Beaconsfield, 303 boul. Beaconsfield. Entrée gratuite. Rens. : 697-9040.

● **Desserts-rencontres**. La Maison des enfants de l'île de Montréal offre aux parents des desserts-rencontres, occasion de partager les bons coups et d'échanger sur les difficultés d'être parent aujourd'hui. Les lundis, de 19 h à 20 h 30 au 1844 boul. Pie IX. Service de gardiennage sur place. Rens. : 526-9128.

● **Groupe de parole**. Le Carrefour populaire de St-Michel vous invite à participer au groupe de parole sur le thème du

racisme, ou vous pourrez dire le fond de votre pensée. Le mardi 26 janvier à 13 h. Entrée gratuite. Inscrivez-vous au 722-1211.

● **Haitiens**. Le Bureau de la communauté chrétienne des Haïtiens de Montréal tiendra une rencontre d'information sur l'orientation socio-professionnelle pour étudiants des secondaires IV et V, le dimanche 31 janvier à 16 h au 6970 rue Marquette, angle Belanger. Des invites vous conseilleront en journalisme, denturologie, mécanique, etc. Rens. : 725-9508.

● **Méditation**. Le Centre de méditation et d'études bouddhiques, 5505 St-Laurent, suite 5000, offre une séance d'initiation à la méditation, le mercredi 27 janvier à 19 h 15. Entrée libre. Rens. : 674-7397.

● **Musiciens**. L'Orchestre symphonique de Cammac, sous la direction de Monique Martin, invite les musiciens amateurs, cordes et vents, à se joindre au groupe les mercredis soirs, de 19 h 30 à 22 h, à l'église St-Charles-Garnier, 1191 rue Sauve Est. Apportez vos lutrins.

● **Plein air**. Le groupe Nature et patrimoine se rendra à Ste-Beatrix pour une journée d'activités de plein air - ski de randonnée, patin, raquettes, pneu sur neige - le samedi 30 janvier. Apportez votre lunch du midi, et souper sur les lieux. Coût : 50 \$ adulte, 25 \$ enfant. Rens. : 681-1303.

● **Raquettes et randonnée pedestre**. Les Baroudeurs vous invitent à une soirée d'information sur la randonnée pedestre et de raquettes, en collaboration avec Accés-Sentier, le mardi 26 janvier à 19 h au 1380 rue Fleury Est. Rens. : 389-4787.

● **Séparés et divorcés**. Joie de vivre - mouvement pour personnes séparées, divorcées ou sur le point de vivre une séparation - vous invite à une soirée d'information sur ce mouvement, en présence de personnes, hommes et femmes, qui se sont pris en main et qui témoignent de leur renouveau spirituel. Le mardi 26 janvier à 20 h au 5750 boul. Rosemont, angle Lacordaire. Entrée gratuite.

● **Sépare-es, divorce-es**. Le Regroupement des séparés et divorcés de l'Ouest vous invite à une café-conference intitulée « Perte et deuil qui s'ensuit » avec Nicole Jutras, le jeudi 28 janvier à 19 h 15 au CLSC, 13 800 Gouin Ouest. Entrée : 6 \$. Rens. : 684-5366.

● **Soirée de quilles**. La Maison des jeunes de Pierrefonds organise une soirée de quilles, bowl-o-thon, le samedi 6 février à compter de 19 h au 9562 boul. Gouin O. Des équipes de 4 doivent être formées. Inscrivez-vous avant le 2 février au 4855 boul. des Sources. Rens. : 683-4164.

● **800e des Trinitaires**. Les amis, collaborateurs et paroissiens anciens et actuels (hommes, femmes, enfants) sont invités à souligner le 800e anniversaire de fondation des Trinitaires (Ordre de la Très-Sainte-Trinité), le dimanche 31 janvier à la messe de 14 h, à l'église Saint-Jean-de-Mattha, 2700 rue Allard, métro Monk. Suivie d'un concert et d'un léger buffet.

● **125e de la paroisse Ste-Brigide**. Dans le cadre des festivités du 125e anniversaire de la paroisse, il y aura bénédiction de l'église par Mgr Turcotte au cours d'une messe, avec la participation de la chorale « Chœur decouvert », le dimanche 31 janvier à 15 h. Les personnes intéressées à participer sont priées de se procurer des billets au presbytère, 1174 rue Champlain. Au téléphone : 522-4584.

Hommes

● **Séparation et impôt**. L'Association des hommes séparés et divorcés offre un service juridique sur place, au 4689 Papineau, ainsi que les conseils d'un invité. Le mardi 26 janvier de 18 h 30 à 21 h 30, M. Yves Bergeron, de Revenu Canada, parlera de l'impôt pour les hommes séparés et divorcés. Rens. : 596-0471.

● **Pour femmes également**. L'organisme L'entraide pour hommes de Montréal reçoit le cinéaste Guy Simoneau, qui présente son film « Est-ce ainsi que les hommes vivent », le mercredi 27 janvier à 19 h 15 au Chez-nous de Mercier-Est, 8075 rue Hochelaga, salle 111. Film diffusé à 19 h 15, témoignage du cinéaste suivra. Son film ouvre un monde affectif chez les hommes et parle de leur difficulté relationnelle. Entrée : 5 \$. Cette activité s'adresse aux hommes autant qu'aux femmes. Rens. : 355-8300.

Femmes

● **Rencontre d'information sur Transition-travail**. Le Collège de Rosemont tient une rencontre d'information sur son cours « Transition-travail » à l'intention de celles qui veulent retourner sur le marché du travail. Donc une rencontre d'information ce lundi 25 janvier à 14 h ou mardi 26 janvier à 19 h au Collège, 6400, 16e avenue.

Les candidates doivent posséder un diplôme d'études secondaires ou une formation jugée équivalente et doivent avoir été absente du marché du travail depuis environ trois ans. Et, elles peuvent avoir droit à une aide financière du gouvernement fédéral sous forme d'allocation à la formation et d'un remboursement des frais de garde.

● **Le travail non traditionnel**. Le Centre d'éducation des femmes vous invite à rencontrer une opératrice de grue et une chauffeur d'autobus qui parleront de leurs métiers et répondront à vos questions. Aujourd'hui 25 janvier à 13 h, au 4001 rue Ste-Catherine E. Rens. : 597-2311.

● **Consultation juridique**. Concertation-femmes offre aux femmes désireuses de s'informer sur tout sujet d'ordre légal - contrat de mariage, violence conjugale, discrimination à l'emploi - un service de consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h au 2005 Victor-Dore. Contactez d'abord le 36-3733 ou 333-6629.

● **Cours divers**. Le centre Échange entre femmes de Saint-Laurent offre des cours sur la sante, la violence conjugale, les émotions exprimées par les mots, l'inscription du lundi au jeudi de 9 h à 16 h au 675 Decarie. Rens. : 744-3513.

● **Grossesse**. Le centre Grossesse-se-cours offre des ateliers-rencontres aux nouvelles mamans et à leurs jeunes bébés, pour permettre d'échanger sur des thèmes reliés à leur nouvelle situation. Au 823 Laurier Est. Rens. : 274-4940.

● **Menopause**. À la conférence du mercredi à la Bibliothèque de Saint-Leonard, Pierrette Corbel, infirmière au CLSC St-Leonard, parlera de la ménopause et de l'ostéoporose, le mercredi 27 janvier à 19 h 30 au 8420 boul. Lacordaire. Entrée gratuite. Rens. : 328-8585.

● **Les femmes et la publicité**. Le Centre d'éducation et d'action des femmes invite les femmes à participer à sa série de rencontres-discussion sur « l'image des femmes dans la publicité », en cinq rencontres aux deux semaines, commençant le mercredi 27 janvier à 13 h 30 au 1468 rue Fullum, angle de Maisonneuve. Gratuit. Halte-garderie. Rens. : 524-3901 ou 524-5656.

● **Femmes immigrantes**. Le Service des femmes immigrantes tient une rencontre d'information sur le programme « Aide aux parents pour leurs revenus de travail », à l'intention de toute cheffe de famille monoparentale à faible revenu. Le mercredi 27 janvier à 10 h au 3585 rue St-Urbain. Gratuit, en français, et ouvert à toutes (les femmes immigrantes sont particulièrement les bienvenues). Rens. : 842-0814.

● **Femme et habitation**. La Cooperative d'éducation populaire des citoyens d'Olier tient une rencontre-jumelage et d'informations le mardi 26 janvier à 19 h au 772 rue Rachel est. Vous devez vous inscrire en personne lundi ou mardi, entre 13 h 30 et 17 h. Coût : 3 \$. Rens. : 525-1829.

● **Remise en forme**. Info-femmes offre un cours de gymnastique douce, débutant le vendredi 29 janvier, de 11 h à 12 h, au 8446A rue Hochelaga. Rens. : 355-4529.

● **La soif de l'oubli**. Le Centre des femmes de Verdun vous convie à la rencontre « Informelles » du mercredi 27 janvier à 19 h. On y présentera le video « La soif de l'oubli », où il est question de descentes aux enfers à cause de l'alcool, la drogue et les médicaments. Au 3993 rue Wellington.

Bénévolat

● **Salon du bénévolat**. Si vous êtes ou une bénévole en puissance, le Salon du bénévolat vous permettra de faire connaissance avec plus de 40 organismes communautaires oeuvrant dans tous les secteurs - personnes âgées, jeunes, ligne d'écoute, arts. Ce salon se tient le mercredi 27 janvier, de 10 h à 15 h au 3480 McTavish, une rue à l'est de Peel, au nord de Sherbrooke. Entrée gratuite. Ouvert à tous. Organisé par le Service bénévolat de Montréal en collaboration avec le Bureau de bénévolat des étudiants de l'Université McGill. Rens. : 866-3351.

Ah

LES CHANCEUX ! ILS VONT VOIR GRATUITEMENT

LOU DIAMOND PHILLIPS
AGAGUK
L'OMBRE DU LOUP



**CES ABONNÉS ONT GAGNÉ
2 LAISSEZ-PASSER DOUBLES.**

Mme Bouchard de Tracy	no 284761B03
Mme Gagnon de Sorel	no 284971G00
M. Gagnon de Sillery	no 290074G00
M. Goldin de Montréal	no 210208G04
Mme Longval de Vacluse	no 210708L02
M. St-Jacques de Cap Rouge	no 210757S01
Mme Baril de Montréal	no 210866B11
M. Voizard de Sainte-Adèle	no 210916V12
M. Leroux de Montréal	no 212023L03
M. Babes de Pierrefonds	no 214386B01
Mlle Sauvé de Montréal	no 218134S02
M. Roy de Montréal	no 218315R05
Mme Dupuis de Boucherville	no 222003D01
Mme Brière de Saint-Hubert	no 224437B03
Mme Brochu de Montréal	no 229920B08
Mme Peres d'Anjou	no 234501P06
M. Larue de Lorraine	no 243156L01
M. Ladouceur de Saint-François	no 246800L00
M. Bélanger de Joliette	no 278061B05
M. Vallée de Crabtree Mills	no 278355V00

**20 ABONNÉS GAGNENT
AUTOMATIQUEMENT TOUS LES JOURS.**

Du 23 au 29 janvier 1993, chaque jour,
20 abonnés gagneront automatiquement
2 laissez-passer doubles pour le film
AGAGUK L'OMBRE DU LOUP
offerts par Malofilm Distribution et La Presse.
Valeur totale des prix : 4 480 \$.
Règlements disponibles à
La Presse.

**POUR PARTICIPER,
IL SUFFIT D'ÊTRE ABONNÉ.**

ABONNEZ-VOUS !
285-6911
La Presse



52 morts de froid en une journée

Une vague de froid qui s'est abattue sur le nord du Bangladesh a fait 52 morts en une journée, pour la plupart des enfants et des vieillards sans abri, a rapporté hier la presse. Les décès ont eu lieu samedi dans cinq districts. Ils portent à 192 le nombre de morts de froid depuis le début de l'hiver.

PHOTO Reuters